

# البريدج العربي Arab Bridge

The Arab Bridge League Magazine  
Volume 1. Number 2 - September 2022

مجلة الاتحاد العربي للبريدج  
المجلد الأول العدد الثاني أيلول 2022

مهرجان الأردن التاسع والثلاثون للبريدج 2022  
بطولة الأندية العربية 2022

## First Arabic Bridge Booklet أول كتيب بريدج بالعربية



بسم الله الرحمن الرحيم



جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين حفظه الله

"وأما في قطاع الشباب والرياضة نرحب أن نرى سياسة وطنية تضمن وضع قضايا الشباب على سلم أولوياتنا وتسمح بالاستثمار الخاص في النوادي الرياضية وتهدف إلى تشجيع الاحتراف كما نرى أن تكون اللجنة الأولمبية هي الجهة المسئولة عن الرياضة وأن يحل مجلس رعاية الشباب مكان الوزارة".

عبدالله الثاني ابن الحسين



صاحب السمو الملكي الأمير فيصل بن الحسين حفظه الله

" لا يوجد إنجاز رياضي يأتي من فراغ، إن الإنجازات هن نتاج جهود كبيرة

وعطاء سخي وتضحيات وإنفاق مالي عالي "

فيصل بن الحسين  
رئيس اللجنة الأولمبية الأردنية

### الناشر:

الأمانة العامة للاتحاد العربي للبريدج عمان - الأردن  
قاعة الأمير حمزة - مدينة الحسين للشباب - بوابة (6)  
E-mail: [gasghanem@yahoo.com](mailto:gasghanem@yahoo.com)  
E-mail: [jor\\_bridge@yahoo.com](mailto:jor_bridge@yahoo.com)

### اتحاد البريدج العربي

الرئيس الفخرى: صادق رضوان (مصر)  
الرئيس: محمد محسن كامل (مصر)  
نائب الرئيس: وائل وطار (سوريا)  
الأمين العام: غسان غانم (الأردن)

### هيئة التحرير:

رئيس التحرير: غسان غانم  
محرر: وليد المنياوي  
محرر: رima العبادي

### سكرتارية التحرير:

رعد درويش - رعد العتوم - ميرا الزعبي (الأردن)

### صورة الغلاف

حفل توزيع الميداليات لفعاليات البريدج خلال الدورة العربية التاسعة في العام 1999 (دورة الحسين) في عمان - الأردن وقد أقيم في جمعية البريدج الأردنية في عمان، والصورة توضح الفتيات حاملات الميداليات بالزي الوطني الأردني والأعلام المعدة لترتفع أثناء عزف السلام الوطني للدولة الفائزة بالميدالية الذهبية.

### ملاحظة هامة

إن وجهات النظر والآراء التي تم التعبير عنها في هذه المجلة تمثل وجهة نظر ورأي الكاتب شخصياً ولا تعبّر بالضرورة عن آراء وسياسة المجلة والاتحاد العربي للبريدج.

إن توزيع هذه المجلة مخصص ومحدد إلى أعضاء الاتحادات العربية المنظوية ضمن عضويات الاتحاد العربي للبريدج ومؤسساتها الزميلة دون مردود مالي.

يسمح بالنسخ والنشر لأي من مقالات وصور هذه المجلة على أن يذكر مصدرها حيثما نشرت، الصور في هذه المجلة من مكتبة الصور الخاصة بالمهندس غسان غانم.

### In this Issue

- البريدج - الشيخ إبراهيم قطان 4 -  
كلمة رئيس الاتحاد العربي - م. محسن كامل 8 -  
كلمة أمين عام الاتحاد العربي - م. غسان غانم 9 -  
كلمة رئيس الاتحاد الأردني - أ. رمزي القوس 10 -  
رئيس الاتحاد السعودي للألعاب الذهنية - د. خالد قطان 11 -  
كلمة رئيس الاتحاد المصري - م. عمرو فراج 12 -  
كلمة رئيس الاتحاد السوري - م. غسان مهنا 13 -  
كلمة رئيس الجامعة التونسية - أ. عبد الجليل الطريابي 13 -  
كلمة رئيس اللجنة الاماراتية - الشيخ أحمد المدفع 14 -  
كلمة رئيس اللجنة الكويتية - أ. تركي النعمن 15 -  
كلمة رئيس الجامعة المغربية الملكية أ. عبد اللطيف بلوكوش 17 -  
كلمة مثل الاتحاد الفلسطيني - د. ليلى حداد 17 -  
شيخ الواعي - عبد اللطيف الدعيج 18 -  
محضر الاجتماع التأسيسي للاتحاد العربي للبريدج 19 -

### 21- The Master of Games

Abdul Lateef El - Deaij

### 22- She Solves it on the Table

Ghassan Ghanem

### 23- The Minister of Defense

Ghassan Ghanem

### 24- Hands from Cairo Festival

Hani Garrana

### 26- Negative Over Negative Double

Faical Hamdan

### 27- Elopement and the Devil's Coup

Raymond Vitale

### 29- Suit Preference Signals

Yacoub I. Haddad

### 31- Hammamat Festival 2022

Marwan Ghanem

### 32- The 34th Cairo Festival 2022

Ghassan Ghanem

### 34- A Debt of Gratitude

Lubna K. Al- Salem

نرجو أن يقوم كل اتحاد عربي بتكليف أحد أعضائه للتواصل مع إدارة تحرير المجلة لتزويدها بالمعلومات والأخبار والمقالات ونتائج المهرجانات العربية والوطنية أولاً بأول وذلك بارسالها إلى: [gasghanem@yahoo.com](mailto:gasghanem@yahoo.com)

# البريدج

## سماحة الشيخ إبراهيم القطان\*



ستة نقاط إلى تسعه يقول شريكه مجاوبا واحد بغير لون ويفهم من ذلك إن يده ضعيفة أيضا. كذلك إذا كان مع الشريك المجاوب خمس ورقات من الديناري أو السباعي وعشر نقطه فيقول مجاوبا "اثنين" ديناري مثلاً. والشريك الفاتح يقرر اللعب حسب قوة ورقه وضعفه. وهذه بعض الأمثلة على تسمية واحد بلون :

1- يد فيها آس، ولد، 4، 5، 7، 8، 10 بستوني - ملك، بنت، 9- كوبا بنت، ولد 8، ديناري - ولد، 10 سباتي. صاحب هذه اليد يسمى واحد بستوني لأنه أطول لون ومعه 14 نقطة.

2- يد فيها آس، 9، 7، 6، 10، ملك كوبا - 8، 4 ، 10 بستوني، بنت، 5، 8، ديناري - آس، ملك سباتي. صاحب هذه اليد يسمى واحد كوبا لأنه أطول لون ومعه 12 نقطة.

3- يد فيها آس، بنت، 10، 7، 6، 4 ديناري - ملك، بنت، 5 بستوني- 8، 7 كوبا- 9 سباتي. صاحب هذه اليد يسمى واحد ديناري، ويده تحوي 12 نقطة.

4- يد فيها آس، ملك ، 5 بستوني - ملك، بنت، 10 كوبا - ملك، 10، 5، 6، 7، سباتي. هذه اليد تحوي أحد اللاعبين بوحد من لون من أحد الألوان مثلا، ومع شريكه بين

البريدج لعبة عالمية، تقام لها المباريات الدولية في مختلف بلاد العالم وهي منتشرة بين معظم الأوساط الراقية، ولا سيما الأوساط الدبلوماسية، وانها تولد الصداقة وتتقها، وتدعم أواصر التعارف بين أفراد الشعوب المختلفة، وقد أقبل الناس على لعبة البريدج منذ ظهورها، لأنهم وجدوها من النمط الرفيع الذي لا يعتمد على الحظ فقط بل يضطر الإنسان إلى استخدام العقل والذكاء والمنطق والذاكرة. في رأي العديد من الخبراء في لعبة البريدج ، إن الحظ والتفكير يتدخلان بالتساوي في لعبة البريدج .. وبعضهم يقول أن الحظ في البريدج يأتي في الثلث فقط وإنقاذ لعبة البريدج يدل على ذكاء اللاعب وسعة خلقه من تصرفة. ولعبة البريدج تكسب اللاعب اللباقة في التعامل مع إخوانه وفطنة وذكاء في معايشة الناس وتوطيد علاقه معهم في الغالب.

ولأهمية هذه اللعبة وال الحاجة إليها إلى دراسة أساليبها والتعمق في دراسة قواعدها، ولمعرفة أصولها ، وضعت كتب كثيرة ما بين طويلة وقصيرة مختصرة تتضمن شرحاً كاملاً لقواعدها وبينها ملخص المذاهب الفكرية الشائعة مما يكون مكتبة كاملة وهي لذلك تعتبر أكثر الألعاب دقة وتحديداً وأشدتها حاجة إلى معرفة قواعد اللعبة وأصولها وإلى إعمال الذاكرة والحسد والفطنة وعلى الشريكيين أن يتتفاهموا قبل إبرام أي عقد و مباشرة تنفيذه.

وفي معظم مدن العالم المنتدى الآن توجد نوادي للبريدج يومها عليه القوم وفي معظم المجالات والجرائد اليومية المهمة تنشر لعبة فيها مشكلة تحتاج إلى حل وفي هذه الرسالة المختصرة حرصت على شرح قواعد البريدج باختصار ووضوح دون الدخول في النظريات والتفاصيل التي لا تنفع اللاعب المبتدئ وسأحاول أن أقدم بعض الأمثلة عند الضرورة زيادة للشرح وتقريراً للمسائل النظرية والله الموفق.

### كيف نسمى ؟

يستطيع أن يفتح المزايدة بوحد من كان بيده من 13 إلى 14 نقطة ولون لا يقل عن أربعة ورقات .. ولا يجوز بحال من الأحوال أن يفتح بلون أقل من أربعة ورقات ، ويجوز أن يفتح بوحد من كان بيده 12 نقطة ولون طويل، فإذا وزع الورق ودار اللعب يفتح من كان بيده 12 نقطة فما فوق ولون من خمس ورقات أو أربعة فيقول مثلاً واحد بستوني أو ديناري أو كوبا.

وقدمنا إن معنى الشراء بوحد انه يجب عليه أن يكسب سبع لمات فان الستة الأولى غير محسوبة، وعلى شريكه إذا كام معه خمسة نقاط على الأكتر أن يمرر ويقول "باس".

فإذا كان مع الشريك من 5-8 نقاط ومعه أربع ورقات من اللون الذي سماه شريكه الفاتح يقول 2 من اللون الذي سماه شريكه. فيفهم الشريك الفاتح إن يد شريكه ضعيفة فيكتفي بالشراء باثنين حسب قدرة يده، وفي هذه الحالة عليه أن يكسب 8 لمات وإلا تعرض للخسارة. وإذا فتح أحد اللاعبين بوحد من لون من أحد الألوان مثلا، ومع شريكه بين

لونه وأجاهه شريكه يعرف أن يد شريكه قوية فيكمل الجولة وإلا يقف حيث هو. على إن كل قاعدة تحتمل الشذوذ وحسب توزيع الورق.

وفي البريدج كما في كثير من الألعاب لا توجد قاعدة ثابتة لا تحتمل تغيراً ولا تبيلاً. وعلى فاتح باب التسمية أن يقدر قبل الكلام بما سيرد على زميله. ويجب الحذر وإن لا يتورط ويورط زميله.

### الفتح على مستوى ثلاثة من لون

يجب على من يفتح ثلاثة من لون أن يكون اللون طويلاً لا يقل عن ستة أوراق وإن يكون بيده 9 نقط على الأقل بينها ثلات ورقات شرف مثال ذلك يد فيها : بستوني : بنت، ولد، 10، 8، 7، 5، كوبا : 8، 2، ديناري : ملك، 7، سباتي : 10.

صاحب هذه اليد يفتح بثلاثة Spade يد فيها : بستوني : 2، كوبا : 9، 4، ديناري : 10، 2، سباتي : ملك، بنت، ولد، 1، 7، 8.

صاحب هذه اليد يفتح بثلاثة سباتي "Clubs".

وفي هذه الحالة على شريك الفاتح عليه أن يقدر عدد اللمات التي تتحققها يده ومدى رقابتها على الألوان الأخرى. فإذا رأى أن في الإمكان الوصول إلى نهاية الجولة أعلن ذلك وإلا فعلية الصمت ، لأنه إذا حاول أن يغير اللون ويده ضعيفة فإن ذلك يؤدي إلى كارثة وخسارة فادحة . ولكن يرد شريك الفاتح بما يؤدي إلى نهاية الجولة فيجب أن تكون يده قوية وفيها أوراق شرف في بعض الألوان يمكنها من عمل ثلاث لمات أو أربع لمات مثلاً : فتح أحد اللاعبين ثلاثة "Spade" وفي يده ما يلي :

بستوني : ملك، بنت، ولد، 3، 4، 8، 9. كوبا : ملك، 5، 8. ديناري : 3. سباتي : بنت ، ولد . فإذا كان مع شريكه بستوني : كوبا : 5، 8. آس، ولد . ديناري : ملك، بنت، 8، 7. سباتي : آس، 3، 4، 5. يُحبيه بأربعة بستوني لأن في يده 14 نقطة أوراق شرف كافية في بقية الألوان.

### تسمية لون الخصم

هناك نوع من التسمية الغربية وهي تسمية لون من الألوان سماه الخصم . وذلك أن يسمى أحد اللاعبين لوناً "كوبا أو بستوني" مثلاً فيقول هو 2 من نفس اللون . وهذا له معنیان أما أن يكون للأسم من ذلك اللون وأما أن يكون ذلك اللون مفقوداً من يده ، وفي هذه الحالة يقرر شريكه العقد على ضوء هذه التسمية .

### لوحة إجمالية

فيما يلي تلخيص لبعض ما فصلناه عن نقط الفتح للتسهيل على اللاعب:

- التسمية الحاجزة: 10 نقط على الأقل وطول في اللون المسمى.
- واحد من لون: من 14-21 وتوزيع منتظم.
- واحد بغير لون "1" من 16 - 18 نقطة.
- اثنان بغير لون: من 22 - 24 نقطة وتوزيع منتظم.
- ثلاثة بغير لون: من 25 - 27 نقطة وتوزيع منتظم.
- أربعة بغير لون: من 28 - 29 نقطة وتوزيع منتظم.
- اثنان من لون: 21 نقطة فما فوق وتوزيع غير منتظم، أو 14 - 15 نقطة وتوزيع منتظم.

### اتفاقيات لتسمية سلام:

1. يوجد اتفاقات عديدة لتفاهم بين الشركين للوصول إلى سلام وأسهلها اتفاقية بلا كود: إذا سمى أحد اللاعبين لوناً أو بغير لون وأراد شريكه أن يشتري بستة أو سبعة وأراد أن يعرف عدد

16 نقطة ، وليس فيها لون طويل قوي يمكن تسميته ، ولذلك يسمى صاحبها واحد بغير لون "No Trump" وتسمية واحد بغير لون لا يجوز أن تقل النقط عن 16 نقطة أصلية - إلى 18 نقطة. ولا يجوز أن يسمى من كان معه أقل من 16 نقطة، وأكثر من 18 نقطة. وهكذا تجري المزايدة على الألوان المتقدمة أو بغير لون حسب سعر كل واحد منها كما بينا . ولحسن التفاهم أثناء المزايدة يجب أن يتمكن كل لاعب من أن يؤدي لزميله صورة تقريبية عن طاقة يد بالنقط الموزعة فيها، وهذا أول واجب يترب على كل لاعب والذي يحاول أن يغش إنما يغش نفسه وشريكه. فكل واحد يشتري حسب ما معه من نقط، لذلك يجب أن يحدد كل لاعب موقعه قدر طاقته سواء بالتمرير أو في الإعلان للوصول إلى العدد الذي يجب تنفيذه.

5- وقد دلت التجارب العديدة والإحصاءات الموضوعة على إن عدداً معيناً من النقاط إذا كانت موزعة توزيع جيداً بين الـ الشركين يحقق لعبـة كاملـة "Game" .

6- وأثبت هنا عدد النقاط الضرورية للعب تلك العقود يؤدي إلى ربح جولة كاملة:

- بين 25 و 26 نقطة لـ "Game" بغير لون . يعني انه يكسب 300 نقطة.

- بين 24 و 26 نقطة لـ "Game" بغير لون أو كوبا يعني انه يكسب 10 لمات، ويربح 120 نقطة.

- بين 26 و 28 نقطة لـ "Game" بغير لون أو سباتي يعني انه يكسب 11 لمة . ويربح 100 نقطة.

- 32 إلى 34 نقطة سلام صغير يعني انه يجب أن يكسب 750 في الثانية.

- من 35-37 نقطة سلام كبير يعني انه يجب أن يكسب 13 لمة ويسجل له 1000 نقطة في الجولة الأولى، 1500 في الجولة الثانية.

وعندما يكسب أحد الطرفين لـ "Game" يصبح في منطقة الخطر ويعنى ذلك انه إذا فشل يخسر مصاعفاً.

### الرد الغامض

الرد الغامض هو ما يجعل الشريك الفاتح في حيرة هل يد شريكه قوية أو ضعيفة؟ مثلاً: فتح أحد اللاعبين "واحد ديناري" واحد كوبا و أجاهه شريكه "بواحد كوبا" و أجاهه شريكه بواحد بستوني ، وهذا الرد معناه إن المعاوب معه بين 17-6 مع وجود أربع أوراق من اللون الذي أجاب فيه . وهذا الرد يعتبر مصاعفاً في حالة الـ القوية 17 نقطة أو يعتبر ضعفاً و عدم استطاعة المجيب مساعدة زميله في اللون الذي سماه .

ذلك أن يجيب الشريك باثنين من لون رخيص على لون رفيع مثلاً إذا فتح أحد اللاعبين بواحد كوبا . و أجاهه شريكه باثنين ديناري أو سباتي . وهذا معناه إن يد المجيب تحوي بين 9-17 نقطة . وهنا يتراك تغير مصير اللعبة للـ شريك الفاتح حسب قوته يده وضعفها . فإذا كرر

## نصائح عملية

- هذه النصائح خاصة بطريقة اللعب وبتصرفات اللاعبين ، يعني أن بعض موضوعي وبعضها أخلاقي ، وهي ولي تجرب طويلة ، وهي :
- (1) إذا سمي شريكك لون من الألوان . لك اللعب فأبدأ باللون الذي سماه شر وباكبر ورقة فيه . وإذا أردت أن تبدأ من لون آخر ومعك ورقة شرف وأر فباشر بورقة صغيرة للدلالة عن ذلك.
- (2) إذا لم يعلن شريكك عن لون فب اللعب باللون الذي يمكنك فيما بعد الا منه ولا تغير اللون الذي لعبته أو تنتن الألوان بغير ضرورة.
- (3) عليك أن تلعب في أول فرصة اللون الذي باشر فيه زميلك اللعب .
- (4) إذا لعبت لوناً تملك فيه أوراقاً مسلسلة فلابدأ باكبر ورقة من السلسلة.
- (5) إذا لم يكن لديك لون خاص ترى مصلحتك أن تلعبه فاللعب دائماً اللون القوي الذي في الأرض إذا كان على يسارك . واللون الضعيف إذا كان على يمينك.
- (6) إذا شعرت أن الذي اشتري بده ضعيفة في اللون الذي اشتري به فأن من مصلحتك أن تجعله يقطع من يده ل تستنفذ أوراق اللون منه .
- (7) في العقد بغير لون إذا لم يكن لديك عالمة من جانب شريكك عن اللون الذي يجب أن تبدأ به اللعب فأبدأ اللعب بالورقة الرابعة من احسن لون في يدك لأنك ترجو في هذه الحالة ان تحرر ورقة او ورقتين في هذه اللون . فإذا سمي شريكك لوناً او اعترض أثناء تسمية لون فأبدأ باللون الذي سماه او اعتراض عليه ، وإلا فأبدأ باللون الذي لم يذكر أثناء المزايدة ، ولو لم يكن منه في يدك سوى ثلاثة ورقات على أمل أن تجدباقي عند شريكك.
- (8) إذا كان عليك أن تبدأ اللعب في عقد بلون ولم يسمى شريكك لوناً ما فمن الأحسن أن تبدأ أقصر لون معك "ورقتين او ورقة واحدة " على أمل أن تقطع هذا اللون عند أول فرصة سانحة.
- (9) إذا باشر شريكك اللعب فضع من يدك اكبر ورقة إلا إذا كان منطق الأمور ووضع الورق يتعارضان مع ذلك. مثلاً وضع شريكك الأس ومعك الملك أو البنت فلا تتضاعها بل ضع ما يليها حتى يعرف انك تملك ورقة كبيرة.
- (10) إذا كنت الثاني في اللعبة فضع ورقة صغيرة فإن المبدأ الشائع في هذا الباب أن اللاعب الثاني يلعب بورقة صغيرة.
- (11) إذا لم يكن لديك ورقة من اللون الملعوب فلا تستبعد أية ورقة كانت من الألوان الأخرى لأن هذه الورقة التي ترميها قد تتفعل في المستقبل وقد تؤخذ كإشارة لزميلك فإذا أردت لوناً

الأسات عند زميله الفاتح فيقول : أربعة بغير لون وفي هذه الحلة يصبح السائل هو المتحكم في المزايدة وهو الذي يقرر كيف يكون العقد النهائي. وعلى زميله أن يجيبه بأمانة كم آس معه والإجابة تكون كما يلي: خمسة سباتي اذا لم يكن في يده أي آس او خمسة ديناري اذا كان في يده آس واحد او خمسة كوبا اذا كان في يده آسين او خمسة بستوني اذا كان في يده ثلاثة آسات . فإذا رغب السائل في بغير لون اذا كان في يده أربعة آسات . فإذا شريكه بعد معرفة عدد الأسات يقول: خمسة بغير لون وعلى زميله أن يجيبه كما يلي: ستة سباتي اذا لم يكن بيده أي ملك او ستة ديناري اذا كان بيده ملك واحد او ستة كوبا اذا كان بيده اثنان او ستة بستوني اذا كان بيده ثلاثة ملوك او ستة بغير لون اذا كان بيده أربعة ملوك.

2. اتفاقية جيربير: السؤال في هذه الاتفاقية عن الأسات أربعة سباتي والحواب يكون كما يلي: أربعة ديناري اذا لم يكن في يده أي آس او أربعة كوبا اذا كان بيده آس واحد او أربعة بستوني اذا كان بيده آسان او أربعة بغير لون اذا كان بيده ثلاثة آسات . فإذا قال السائل خمسة سباتي فإن معناه كم ملك بيد شريكه . وعلى اللاعب الذي سأله يقرر العقد.

## طريقة ستيمان

إذا فتح أحد اللاعبين عقداً بواحد بغير لون ووجد زميل الفاتح أن في يده ثمانية نقط وان توزيع الأوراق بيده غير منظم يمكنه أن يستفدهم من شريك الفاتح عن قوة يده للوصول إلى عقد ينهي الجولة إذا أمكن.

- والاستفهام عن طريقة ستيمان يكون بـ " يقول شريك الفاتح 2 سباتي Clubs 2 " والردود المتفق عليها كما يلي :
- 2 ديناري: إذا لم يكن بيده أربع ورقات كوبا أو بستونى.
  - كوبا: إذا كان بيده أربع ورقات كوبا وليس معه 4 بستونى.
  - بستونى إذا كان معه 4 ورقات بستونى وليس معه كوبا.
  - بغير لون " No Trump 2 " إذا كان بيده أربع ورقات من كل من اللونين البستوني أو الكوبا.
  - سباتي إذا كان بيده 4 ورقات من كل من اللونين الكوبا والبستوني وكان فتوحه بسبعة عشر نقطة .

إذا وجد الفاتح من رد زميله على إجابته انه ليس بالامكان الوصول إلى عقد الجولة فعليه أن يلتزم الصمت ويكتفى بالغاية التي وصلوا إليها . أما إذا قال 2 بغير لون فعليه أن يقول 3 بغير لون وينهي الجولة ، وكذلك إذا قال ماجلوباً بعقد ينهي الجولة بالسكت . بعض الأمثلة على الرد على فتح ابواحد بغير لون :

- (1) بستوني: 10,9,8,6,4. كوبا: ملك، بنت، 4,7,4. ديناري 4,7  
سباتي 5,6. فصاحب هذه اليد يجيب باثنين كوبا.
- (2) بستوني: 9. كوبا: أـس، بـنـت، وـلـد، 4,5,8. ديناري : مـلـك، بـنـت، وـلـد، 5. سـبـاتـي: مـلـك، 3. وـصـاحـبـ هـذـهـ الـيدـ يـجـبـ بـاثـنـيـنـ كـوـبـاـ.
- (3) بستوني: آـس، بـنـت، 8,7,6. كوبا: بـنـت، 4. ديناري : 10,10,7,6. سـبـاتـيـ مـلـكـ، وـلـدـ، 8,7. وـصـاحـبـ هـذـهـ الـيدـ يـجـبـ ثـلـاثـةـ بلاـنـونـ . وـهـذـهـ الـطـرـيـقـةـ لـاـ تـسـتـخـدـمـ بـيـنـ الـلـاعـبـيـنـ الـمـبـدـئـيـنـ اوـ الـمـتوـسـطـيـنـ وـأـثـبـتـهـاـ هـنـاـ اـسـتـكـمـالـاـ لـلـفـائـدـةـ .

16) يجب أن تدور المزايدة بطريقة واضحة جلية، وان يفادى أحد اللاعبين إعلان " وهو يتنفس الصعداء أو بيتسم ابتسامة مشجعة مغربية.

١٧) على اللاعب أن لا يتردد أثناء اللعب لغير سبب، وإن لا يتعود إخراج ورقة مجموعة الأوراق التي في يده ثم يعيدها إلى مكانها كأنه ارتكب خطأً وعلى كل حال إذا لعبت ورقة لن تستطيع استرداد سبب من الأسباب.

18) على اللاعب أن لا التردد في التسمية أو اللعب أثناء من نوع. إن كل لاعب قد يجد نفس موقفه يضطه إلى إعمال التفكير، ولكن مثل هذا يجب أن لا يذكر كثيراً.

19) هذه قواعد موجزة لجميع ما يجب معرفته من أصول لعبة البريدج وأساليبها.

والنصيحة الأخيرة هي أن تزاول اللعبة كثيراً في أول معرفتك بها حتى تتمرن عليها. وإن شهد كذلك كيف يلعب الذين يجيدون اللعبة فيه فائدة عظيمة، وأنمني لكم نجاحاً كبيراً وحظاً وافراً ...

ويعتقد بأن هذا الكتيب هو أول كتابة منظمة عن اللعبة في المملكة الأردنية الهاشمية بل وقد يكون ذلك على مستوى الوطن العربي ككل، حيث كتب في الخمسينيات من القرن العشرين، وندعو قراءانا جميعاً إلى تزويدنا بأية معلومات تفيدنا في هذا المجال حيث قد تساعد هذه المعلومات في التاريخ العلم، وكان واسع الإطلاع، مما أكسبه إعجاب السياسيين والأدباء في زمانه، وكان مقرراً من مجالس الملك الحسن الثاني إبان وجوده سفيراً في المغرب. توفي في عام 1984م الموافق 1405هـ عن عمر يناهز ثمانين سنة وستون عاماً ودفن في عمان مسقط رأسه. ومن أهم كتبه: *تراث المجد وتيسير الفسیر* والنصوص الأدبية والقواعد الواقفية. كما شارك في تأليف أكثر من ثلاثين من هذه اللعبة في العالم العربي. وقد أعملني الآخر قسطامين بان والده الاستاذ مرمرضي قسطامين رحمه الله قد تعلم ولعب البريدج في نفس المرحلة تقريباً ووسعه منيف الرزاز ورزق البطاينة وعلى أبو نوار مع حفظ الألقاب، قامات وطنية نخر بها، وسيأتي ذكر ذلك في نشرات لاحقة. اخترنا مقتطفات من الكتيب لتدل على أهميته وأكتمله وسقّفه باذن الله بنشر كتاب خاص هذا الموضوع بعد الترتيب مع عائلة المرحوم.

ولقد اخترنا غيّض من فيض من الكتاب المطبوع بأسلوب الاستانلس (33)صفحة من القطع الكبير الذي كان سائدًا في حينها لانتاج نسخ من المؤكّد انه وزعها على زملاء اللعب. وقد ضم الكتاب الأقسام التالية بالترتيب: مقدمة - مبادئ أولية - التسمية - الواحد من لون الرد على تسمية واحد من لون - الرد الضعيف - الرد القوي - الرد الغامض - التسمية بغير لون - الجواب على واحد بغير لون - الأجوية القوية - تسمية اثنين بغير لون - الدواب على تسمية اثنين بغير لون - التسمية بثلاثة بغير لون - النقاط التي تُسجل لللاعب - كيف تُدير اللعب - تحسين قيمة الأوراق - المأزق - التدخل في المزايدة - الفتح على مستوى ثلاثة من لون - الفتح على مستوى أربعة من لون - الفتح على مستوى خمسة من لون - الإعتراف للتسمية - إتفاقيات لتسمية سلام - تسمية لون الخصم - لوحدة اجمالية - طريقة ستيمان - نصائح عملية.

من الألوان فأرم مثلًا السبعة ثم التي فوقها وهذا معناه إنك تريد  
هذا اللون.

12) إذا تدخل شريكك في المزايدة إليه نظرات ذات معنى بحيث يفهم التدخل يغضبك أو يرضيك. وعليه تبدي أثناء اللعب أية إشارة تم عز الصبر أو غير ذلك.

13) تعتبر البريدج لعبة متدولة: عن النفس ولكن كل لاعب يرتكب  
الإكراه كما هو الحال في جميع الأحوال قدر ذلك في أن تخسر فيجب  
أن تحدثك الطبيعية وإن لا تغفل القول على رغم أنه خطأ وإن  
لا تظهر يأساً لأن الحظ لا يواتيك وإنك لا تتحدى يدك أوراقك  
قيمة فإن المهم من اللعب التسلية وتمضية الوقت وكل إنسان  
معرض للإكراه والخسارة.

14) حافظ دائمًا على الهدوء وحاذر أن تسيء إلى لاعبي الفريق الآخر أو أن تشير بأي طريقة إلى ما تحوي يدك أو أن تتكل أثناء تنفيذ العقد لأنك بذلك تستطيع أن تلهي اللاعب وزميلك عما هو فيه وان تنسى مرمى من أو اق وان ترتكب بعض الأخطاء.

١٥) على كل لاعب أن يتبعه إلى قيد الجولة حتى ينفادي تسمية أعلى بما يحتاج إليه لكسب الجولة.

(\*) المرحوم الشيخ ابراهيم القطن كان عالمة في الدين والشريعة وعالمًا بأصول اللغة العربية، تبوأ مناصب سياسية وتربوية رفيعة لعل أهمها منصب قاضي الفضأة للمملكة. وقد كان لاعبًا وكاتبًا ومعلماً مهتماً بنوادي اللعبة المختلفة وخاصة أصولها وأخلاقياتها. وقد كانت طاولته الرئيسة في البريد الجري مكونة بصفة أساسية من رجال يعتبروا جزءاً لا يتجزء من تاريخ الأمة وهم مع حفظ الألقاب الأستاذة: محمد عودة القرعان وحسني فريز وحمد الفرحان وعبد المجيد حجازي وعبد الوهاب المجلاني وعبد السلام المجلاني ومتربي الشريحة وغيرهم من سناتي على ذكرهم بالوقت المناسب.

ولد الشيخ إبراهيم القحطان في عمان - الأردن عام 1916 وتوفي فيها وقضى أغلب حياته في الأردن ومصر، أتم دراسته الابتدائية والإعدادية في مدارس عمان، وفي عام 1931 التحق الشيخ محمد الشنقطي وعلى يديه تلقى العلوم الشرعية واللغوية مدة أربع سنوات. التحق بكلية الشريعة في جامعة الأزهر محرزاً شهادتها العالمية عام 1939، ثم قضى عامين بمدرسة القضاء الشرعي، فلما تخصصه عام 1941.

بعد عودته إلى وطنه عمل رئيساً لكتاب محكمة عمان الشرعية، وفي عام 1942 عين قاضياً لمدينة الكرك وبقي فيها حتى عام 1947، ثم عمل مفتشاً في وزارة المعارف لمعلمي الدين واللغة العربية، وظل في هذه الوظيفة حتى عام 1961 لينتقل إلى الشرعية مديراً لها، وفي عام 1962 عين قاضياً للقضاء، ثم وزيراً للتربية والتعليم ثم وزيراً للتنمية الاجتماعية لمدة أربعة أشهر، وفي عام 1963 افتتح مكتباً للمحاماة، وفي عام 1967 عين سفيراً لبلاده في المغرب، ثم في باكستان والكويت وفي عام 1977 عين قاضياً للقضاء. كان عضواً في عدة مجامع لغوية منها مجمع اللغة العربية الأردني وفي القاهرة وبغداد، كما كان عضواً في مجمع بحوث الحضارة الإسلامية (مؤسسة آل البيت)، وجمعية الثقافة الإسلامية.

كان فصيحة اللسان ومتمنك في أشعاره، كان كذلك دمث الخلق وسمح الوجه  
كما حظى بأحترام معاصريه لما تتميز به من قوة في الشخصية، وغزارة في  
كتابه مدرسيًا للتربية الإسلامية واللغة العربية بالإضافة إلى أن له محفوظات  
وقصائد شعرية.

# كلمة رئيس الاتحاد العربي للبريدج

المهندس محمد محسن كامل\*

تساعد على تطوير أنظمة اللعب وأساليبه ضماناً لاستمرارية إصدار هذه المجلة بصفة دورية غير منقطعة.

وأخيراً أنتهز هذه الفرصة لتقديم الشكر للمهندسي وليد المنياوي المستشار الفني للاتحاد العربي والحكم الدولي العربي الوحيد ومؤسس نادي البريدج العربي وجميع أفراد طاقم التحكيم والتنظيم على المجهودات التي قاموا بها أثناء فترة توقف نشاط البريدج العربي حيث تم إقامة أكثر من بطولة عن بعد باستخدام أحدث التقنيات الإلكترونية مما ساعد على استمرارية الكثير من فعاليات البريدج بهذا الأسلوب أثناء فترة التوقف والتواصل بين الأشقاء الذين شاركوا في تلك الفعاليات.

ولا أستطيع أن أنهي هذه الكلمة دون أن أتوجه بالشكر إلى اللجنة الأولمبية الأردنية والاتحاد الأردني للبريدج للمجهودات المبذولة في الدعم الفني والمالي واللوجيسي لاتحاد العربي للبريدج، والشكر موصل لكافة الاتحادات والجمعيات واللجان العربية للبريدج على دعمهم المتواصل ومشاركتهم الدؤوبة، مع خالص تحياتي وتننياتي الطيبة وتفضلاً بقبول فائق الاحترام.

المهندس محمد محسن كامل  
رئيس الاتحاد العربي للبريدج

السيدات والسادة رؤساء وأعضاء الاتحادات والجمعيات واللجان العربية للبريدج تحية طيبة وبعد،،،

يسعدني الترحيب بحضراتكم وجميع اللاعبات واللاعبين وأسر البريدج في جميع الدول العربية أعضاء الاتحاد العربي للبريدج.

إنه لمن دواعي سروري عودة نشاط البريدج بعد انقطاع دام أكثر من عامين بسبب جائحة كوفيد- 19، وذلك بالعودة الترجمية لمهرجانات وفعاليات البريدج عامه في الكثير من الدول العربية مثل مصر والإمارات وتونس والأردن وإن شاء الله في جميع بلادنا العربية في القريب العاجل.

واليوم أقدم بجزيل الشكر للأخ العزيز المهندس غسان غانم أمين عام الاتحاد العربي للبريدج على المجهود الكبير الذي بذله في إصدار هذا العدد من مجلة البريدج العربي بمناسبة إقامة بطولة الأندية العربية الثانية عشر على هامش مهرجان الأردن الدولي التاسع والثلاثون، وإنني على يقين بأننا سنستمتع بما نقرأ في هذا العدد المتميز.

وأنا أتمنى من الجميع التواصل مع المهندس غسان غانم لإمداده بالموضوعات والأخبار سواء محلية أو قارية أو دولية وكذلك تقديم أي مقتررات تساعد على إثراء الموضوعات المنشورة وتزيد من لحمة التواصل العربي-العربي، ومواضيع فنية



من اليمين إلى اليسار المهندس غسان غانم وحرمه المرحومة نهى حّتر فالأستاذ صادق رضوان وحرمه المرحومة مني أبياظة ثم المهندس محسن كامل وحرمه ثم المهندس يوسف بطيشون أطال الله أعمارهم، في العشاء النهائي لأحد مهرجانات عمان الدولية.

(\*) المهندس محمد محسن كامل قامة من قامات البريدج المصري في العقود الخمسة الأخيرة. انتخب أو تم الاجماع عليه لأكثر من دورة كرئيس للاتحاد المصري للبريدج وهو الآن رئيس الاتحاد العربي للبريدج. مثل مصر دولياً مرات كثيرات في بطولة العالم للبريدج بأشكالها المختلفة ضمن فئة الرؤاد، وفيما يخص بطولات الأندية العربية فقد مثل النادي الأهلي العربي على مدى سنوات طويلة في التوري المصري وفي بطولات الأندية العربية، وهو من الناشطين في مجال اللعبة إدارياً وفنرياً وأحد مؤسسي الاتحاد العربي للبريدج في العام 1995 بالقاهرة.

# كلمة أمين عام الاتحاد العربي للبريدج

المهندس غسان أسعد غانم\*



ولا يفوتي هنا أن أشيد بنادي البريدج العربي الذي أنشأه مجموعة من المحكمين والمنظمين للبريدج العربي وعلى رأسهم المحكم المصري الدولي المهندس وليد المنياوي المستشار الفني للاتحاد العربي للبريدج ومنهم أيضاً المهندس رعد العتوم المحكم الأردني وغيرهم من الأخوة الذين لا يتسع ذكرهم في هذه العجالة.

والختام يفوح برائحة المساك حيث أتقدم بالأصالة عن نفسي ورئيس  
أعضاء الاتحاد العربي للبريدج بواجب الشكر والتقدير والامتنان  
إلى اللجنة الأولمبية الأردنية برئاسة صاحب السمو الملكي الأمير  
فيصل بن الحسين حفظه الله لدعمه المتواصل للاتحاد العربي  
للبريدج، والشكر موصول لعطوفة الأستاذ الدكتور ساري حمدان  
نائب الرئيس وعطوفة الأستاذ ناصر أيمن المجالي الأمين العام  
للجنة وكافة الأخوة والأخوات العاملين في اللجنة لما يقاموه من  
عمل مخلص ودؤوب لرفعة الرياضة الأردنية والرياضة العربية.

ونعود الى موضوعنا - بطولة الاندية العربية الرابعة عشر -  
لأنمنى للجميع توقفاً مثمناً ووقتاً ممتعاً وحظاً جيداً وإقامة طيبة  
في ربيع عمان واحة العروبة التي تظللها اللوحة الهاشمية شامخة  
بأسقة بألوان جبالها ورياحين ترابها. لكم جميعاً أتمنى أن تعودوا  
إلى بلادكم بسلامة الله محملين بذكريات تفوح عطراً لزاكراً مرات  
أخرى في عمان بالقريب العاجل، ولأبو الحسين سيد البلاد أطيب  
التنبييات في مئوية المملكة التي نقيم هذه البطولة احتفالاً بها.

تسارع الأيام لنحظى بلقائكم مجدداً في عرير الحسين "عمان" مدينة العرب جميعاً، تفتح ذراعيها لتقايكم أهلاً على سهلاً وتغزل من عيالها أغلى "مرحباً" بكم جميعاً.

نلتقاكم هذا العام ونحن أكثر حماساً لمتابعة بطولة الأندية العربية الثانية عشر، إن استمرارية إقامة بطولة الاندية العربية في عمان أعطت فرصة كبيرة لنا جميعاً للعمل على إفراز فرق وطنية ذات سوية عالية وهذا لا يتأتى إلا بالتحفيظ والجهد والدراية المكتسبة من ممارسات سابقة، وأنا على ثقة تامة بأننا سنبذل كافة الجهود للوصول بفرقنا إلى السوية المطلوبة لكون قادرة على التنافس مع تلك الفرق التي سبقتنا في هذا المجال ومن هنا فإنه يتوجب على ادارييننا توخي أساليب علمية في عملية اختيار الفرق وتدريبها لتنكتسب درجة عالية من اللياقة البدنية والذهنية والنفسية.

ولا يخفى على أحد أن هناك مهام كثيرة وصعبة للاتحاد العربي في هذه المرحلة لعل أهمها اعتماد خريطة زمنية مكانية لنشاطات الاتحاد، كذلك ضرورة تكثيف اجتماعات الاتحاد واعتماد ممثلين رسميين لكل دولة عربية في هذا الاتحاد إضافة إلى المكتب التنفيذي، والعمل على إصدار نشرة دورية للاتحاد يشارك فيها جميع الدول الأعضاء في الاتحاد العربي، ولكن المهمة الأصعب هي التواصل مع الاتحاد الدولي للبريدج للعمل على الاعتراف بكينونة و هوية هذا الاتحاد لتكون نشاطاته تحت المظلة المباشرة للاتحاد الدولي للبريدج.

لقد شرفت بتولى الأمانة العامة للاتحاد العربي للبريدج منذ تأسيسه، وقد وفتقى الله في واجباتي ومهامى ثم خصّنى فمتعنى بثقة ودعم الرائد الأستاذ صادق رضوان الرئيس الأول للاتحاد العربي للبريدج ومن ثمّ المهندس محمد محسن كامل الذي أجاد فكان خير خلفاً لخير سلف، وكذلك المهندس غسان هنا الذي كان ولازال عوناً ودعاً للاتحاد والأستاذ وائل وتار والشيخ أحمد المدفع والمرحوم إبراهيم القطان وأخيراً وليس آخرأ أخي وصديقي المهندس بهجت دليوان الجالى الذي لم يدخل وسعاً في دعم هذا الاتحاد عدا دعمه الشخصى للعاملين فى هذا الاتحاد.

وتجلت النجاحات في أبهى صورها بوجود العربي الأردني بهجت المالي على رأس الاتحاد الآسيوي للبريدج والعربي المصري برنار باسكال على رأس الاتحاد الأفريقي للبريدج (أنظر الصورة أعلاه) مما وضع البريدج العربي - إلى جانب تجليات أخرى - على الخارطة الدولية للبريدج إدارياً وفنياً.

(\*) المهندس غسان أسعد سليم غانم أحد مؤسسي جماعة البريد الأردنية في العام 1979 والاتحاد العربي للبريد في العام 1995 واتحاد البريد الأردني في العام 1999 ورئيس جماعة البريد الأردنية من العام 1995 إلى العام 2000، ورئيس الاتحاد الآسيوي للبريد من العام 2003 إلى العام 2011 ورئيس الاتحاد الأردني للبريد من العام 1999 إلى العام 2022 وأمين عام الاتحاد العربي، وقد تم تكريميه في الاتحاديات الآسيوية والأردنية، نتمنى له نجاحاً في مهامه الجديدة.

# كلمة رئيس الاتحاد الأردني للبريدج

الأستاذ رمزي القوسوس\*



وأخيراً وليس آخرأً فإنني بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أعضاء الهيئة العامة والإدارية للاتحاد الأردني للبريدج لأنتمي لكم إقامة طيبة وعودة حميدة إلى أهلكم ودياركم ودوماً الصحة والعافية وتوفيق من الله تعالى في هذه المنافسات الأخوية الشريفة.

رئيس الاتحاد الأردني للبريدج  
رمزي القوسوس

الأخوة والأخوات ضيوف الأردن الكرام تحية لكم جميعاً من أرض الأردن بلاد المحبة والسلام،  
يتزامن إصدار هذا الجهد الإعلامي المتميز بإصدار هذه المجلة مع إقامة المهرجان الأردني التاسع والثلاثون والبطولة العربية الثانية عشر العربية.

وهنا لا يسعنا إلا أن نشيد بالجهود المميزة والدعم اللامحدود من زملائنا وعلمينا من الاتحاد العربي للبريدج ممثلاً ببهيته الأدارية التي لم تتخلف جهداً مادياً ومعنوياً لدعم هذه اللعبة على المستوى العربي ناهيك عن وضع البريدج العربي علىocardate الدولية.

وبهذه المناسبة فإننا في الاتحاد الأردني للبريدج والأندية الأردنية التي تمارس هذه اللعبة تُرحب بكل أخ وأخت من أشقائنا في الدول العربية وأصدقائنا من الدول المشاركة في المهرجان متمنين لكم طيب الإقامة في أردن العروبة بلد العرب جميعاً، وشاكرين لكم مشاركتكم ودعمكم بالمساهمة في إنجاح هذا المهرجان الذي هو مهرجانكم ولعله أقدم المهرجانات العربية المتواصلة على الأجندة السنوية للبريدج العربي، معاذين أن نسير معكم وبجهودنا جميعاً نحو رفع هذه الرياضة الذهنية ليكون للاتحادات العربية الوطنية للبريدج والاتحاد العربي للبريدج فعلاً وتائياً فاعلاً في الاتحاد الدولي واتحاداتنا القارية.

ولا يسعني في هذا المجال إلا أن أحثكم على مشاهدة معلم عمان والأردن بقدر استطاعتكم خاصةً وأن مهرجان هذا العام مُقام في منطقة متميزة وعريقة من قلب العاصمة عمان، وإن إدارة المهرجان ولجانه ستكون دائماً على استعدادٍ تام لمساعدتكم وإجابة استفساراتكم في هذا المجال.

(\*) الأستاذ رمزي القوسوس متقاعد عسكري يدير حالياً مكتب المحاماة الخاص به وقد كان أميناً لسر الاتحاد الأردني للبريدج لأكثر من دورة وتم انتخابه رئيساً لاتحاد البريدج الأردني في نيسان 2022. وقد ضم الاتحاد إضافة له كل من السيدة أمل فاخوري نائبة للرئيس والمهندسة عايدة أبو جابر أميناً للسر والمهندس عبدالله العجلوني أميناً للصندوق والصاد المهندس مروان غانم والأستاذ جوان هلسة والسيد سيلفيا سكلبيان أعضاء.

# كلمة رئيس الاتحاد السعودي للألعاب الذهنية

الدكتور خالد القحطان والدكتور سعيد العوا

إرسال اللاعبين من الظهران إلى جدة وبالعكس كل ستة أشهر وتشمل بالإضافة للبريدج الجولف والتنس وقد دامت هذه التجربة الممتعة عدة سنوات إلى أن توقفت ، ثم قام بوب جروفر أيضا بتنظيم مباريات بين مناطق المملكة المختلفة واختيار فريق من كل منطقة عن طريق التصفيات وفي كل عام كانت منطقة من المناطق تستقبل الفرق المؤهلة ليتم اختيار بطل العام ، وقد كان اللقاء بين لاعبي البريدج في المناطق يقوي الروابط بينهم ، ويحسن من الأداء وكان لي الشرف بالتعرف على الأخ عمر الصويع من خلال هذه المباريات. وفي مرحلة لاحقة تزايدت أعداد اللاعبين وانضم إلينا لاعبون ماهرون مثل عمر باجندى والمهندس عبد الحكيم سحاب فاثروا لعبة البريدج بكتاعتهم العالية. ويرز أيضًا عدد من السيدات اللاتي أصبحن لاعبات قديرات مثل دكتورة فايزه العظم والستة زين أتسى والستة منى بامحرز والستة فريدة الغصبي والستة ميادة باحاث. وقد حالفنا الحظ بوجود حكمين متميزين مثل Guy tissaire أداروا اللعبة بحكمة وحرافية عالية .

كما حالفنا الحظ بتواجد عدد من اللاعبين الدوليين بينما مثل ميشيل عيدي الذي كان يأتي لجدة من فترة لأخرى وينظر كثيرون كيف أن جدة تتحول إلى كرنفال للبريدج عندما يصل إليها ، ويلاعب البريدج كل ليلة لقاء مباراة كل ليلة بجدة وفي النهار نجتمع فريقين لنلعب مع الفريق الذي اختاره ميشيل غالبا ما يكون مكوناً من لاعبين من الصف الأول في جدة مثل عمرو لهيطة وخالد دياب وإيلي خوري وعبد سويدان ومحمد علي العظم والمرحوم سمير نور الله ووليد المصري ولاعبين متميزين آخرين مثل جورج قشعمي وكلميونت معمر باشا.

وتضمن الأيام وتصاب لعبة البريدج بالفتور نسبيا في جدة وهذا تتضمن ثلاثة سيدات أفالضل وهن السيدة هالة المالكي والستة وفيقة السندي والشريفة سرمد آل غالب ليقمن بدعاوة لاعبي البريدج مرتين في الأسبوع تحت مسمى Tuesday Bridge وكانت هذه بداية نهضة البريدج الحديثة .

"والى يوم تكون الإتحاد السعودي للألعاب الذهنية و أصبح للبريدج مرجعية هامة سوف تساهم في انتشار اللعبة والمشاركة الاكبر في المسابقات العربية و الدولية . يرأس الإتحاد د. خالد القحطان ويتشكل مجلس الادارة من الاستاذة هالة المالكي والاستاذة منى بامحرز وكل من عبد الحكيم سحاب وابراهيم الأهل وعبد الحفيظ نقشيني" .

نتمنى من الجميع دعمنا و مساعدتنا في المرحلة الانشائية و خاصة مصر و الاردن.

دكتور سعيد العوا  
دكتور خالد القحطان

لقد كانت لعبة البريدج معروفة في المملكة منذ زمن طويل وكان يمارسها العديد من المواطنين والمقيمين بشكل غير منظم ومنهم على سبيل المثال آل باغفار آل زينل والأسراف آل غالب ومن المقيمين كان أفراد من بيت العابد ونويلاطي والرشاش والبيطار وغيرهم كثيرون وكلهم كانوا يلعبون

Rubber Bridge

وحصل تغيير كبير بطريقة وأسلوب لعبة البريدج عندما أتت مواطنة أمريكية اسمها Maxim Moots كان زوجها طيار بالخطوط الجوية السعودية وكان يوجد مكتب للخطوط في جدة - الشرفية واستطاع زوج السيدة Maxim أن يحصل على صالة في ذلك المبنى لتحولها Maxim لقاعة تدريس وتدريب للبريدج وقد كانت هذه التجربة الأولى من نوعها في جدة والمملكة ، وبالمناسبة فإن السيدة ماكسيم هي محكمة معتمدة من ACBL وقد بدأت السيدة ماكسيم بتدريب مساعدين لها من كانوا يتذمرون بانتظام على جلساتها التربوية منهم المرحوم وليد الحكيم ، ثم انتقل مكان التدريب واللعب للمدرسة الأمريكية بجدة ثم مقر العثة الجيولوجية الأمريكية ، وبدأ العديد من المواطنين والمقيمين بالانضمام.

ثم دخلت شخصية أخرى لعبت دورا هاما في تطوير البريدج وتحديه في المملكة وهو السيد ( ماكوسنر ) وهو شخص اسكتلندي أطلق مشروعه بلاعب الفرق بعد أن كان اللعب كله زوجي ونظم اللاعبين الراغبين بلاعب الفرق واستطاع تكوين 8 فرق في أول تجربة لهذا النوع من المنافسات وكانت هذه بداية Jeddah Bridge League وأحب أن أذكر دور دور الأخ ابراهيم الأهل الذي كان يقيم في المنطقة الشرقية وكان ينظم مباريات بريدج ويدعو لاعبين من المناطق الأخرى.

وقد بدأت بعض النوادي في جدة كالنادي الفرنسي والنادي الإنجليزي باستضافة مباريات البريدج مرة أو مرتين أسبوعيا، كما أن فندق المدينة في جدة بدأ بترتيب مباريات بريدج لديه مرتين بالأسبوع . وأحب أن أذكر هنا أن بعض السيدات كن يرغبن بلاعب البريدج مع عدم الاختلاط بالرجال فخصصت النادي لهن وقتا صباحيا للعب فترة نسائية فقط . ثم تعددت الأماكن للعب البريدج ومنها المجتمع السكني الذي يملكه رجل الأعمال الشيخ طلال الزاهد ( ماريبيا ) وقد كان من أفضل المقرات التي خصصت للعبة البريدج في جدة ، وكانت القاعة مخصصة لهذا الغرض وتنسخ لحوالي 15 طاولة .

خلال هذا الوقت كان الأمريكي بوب جروفر مقاما في الظهران - المنطقة الشرقية قد بدأ بتنظيم مباريات بين المنطقتين الشرقية والغربية فيما سمي East West Tournament وكان بوب مسؤولا عن النشاط الفكري والذهني في شركة ارامكو وكانت تلك بداية East West tournament

# كلمة رئيس اتحاد البريدج المصري

## المهندس عمرو فراج



المهندس عمرو فراج

الشتوية وكان ذلك في سولت ليك سيتي - الولايات المتحدة في فبراير 2002 وأحرز الفريق المصري المركز السادس في البطولة.

ولا يفوتي هنا بعد توجيهه الشكر مرة أخرى لإدارة الاتحاد العربي للبريدج أن أتقدم بمقترن ترتيب تنظيم دوري الأمم العربية للبريدج أونلайн على منصة RealBridge خلال فصل شتاء كل عام وذلك على غرار دوري الأمم الأوروبية والذي من شأنه توفير إحتكاك جيد وتبادل للخبرات بين الدول العربية كما أنها فرصة رائعة لمقابلة الأخوة والأصدقاء من سائر الدول العربية بصفة مستمرة.

المهندس عمرو فراج  
رئيس اتحاد المصري للبريدج

بالأصلية عن نفسي وبالنيابة عن السادة أعضاء مجلس إدارة الاتحاد المصري للبريدج ، أتشرف أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير للقائمين على إدارة الاتحاد العربي للبريدج على هذا المجهود الكبير الذين يبذلونه لتفعيل وإستمرار النشاط العربي الذي يجمعنا كأسرة واحدة كبيرة.

و مما لا شك فيه أن رياضة البريدج هي أرقى رياضة ذهنية في العالم وهي أحد أهم سبل التواصل الاجتماعي والتقرير رفيع المستوى بين الشعوب بمختلف ثقافاتها.

وفي مطلع الثلاثينيات من القرن الماضي بدأت ممارسة رياضة البريدج في مصر عن طريق جمعية البريدج المصرية و التي كونها وترأسها في هذا الوقت محمد باشا سلطان و من بعده اللواء / جمال عفيفي ثم اللواء / فريد عبد الشافي، وفي عام 1969 بدأت فكرة تكوين إتحاد للبريدج و الذي تم تكوينه في نفس العام مدمجاً مع لعبة الشطرنج و سمي الإتحاد المصري للبريدج و الشطرنج، وفي 4 مايو 1973 تم إشهار الإتحاد المصري للبريدج برقم 19/، ثم أعيد إشهاره مرة أخرى في نفس العام برقم 28/1973 ليكون الإتحاد المصري للبريدج منذ هذا التاريخ و حتى الآن حيث تم تصنيف البريدج كرياضة وليس كلعبة من قبل اللجنة الأولمبية الدولية في مطلع القرن الحالي.

"لعبة " البريدج في الماضي كانت "لعبة " الصفة و البالشوارات لما تميزت به أصول وآداب معينة وبروتوكول لم تعتقد الصفة أنها أموراً تتوفّر لعامة الشعب في ذلك الوقت خاصةً وهي اللعبة المفضلة عند الملك في ذاك الوقت.

وللبريدج المصري العديد والعديد من الإنجازات على الصعيد ( العالمي - الأفريقي - العربي ) ولا يتسع المجال هنا لسرد هذه الإنجازات بالتفصيل ، ولعل أبرز هذه الإنجازات على الإطلاق هي فوز الفريق المصري للسيدات ببطولة كأس العالم لفرق عام 1960 ليكون أول فريق مصرى جماعي يفوز ببطولة العالم على مستوى جميع الرياضات .

كما أن البريدج هو الرياضة المصرية الوحيدة على مدار التاريخ التي شاركت في فعاليات دورة الألعاب الأولمبية

# كلمة رئيس اتحاد البريدج السوري

المهندس غسان مهنا\*



إلى اليمين المهندس غسان مهنا يزامل السيد فارس أزرق وأخيراً أقدم شكري وتقديرني لأنتحاد البريدج العربي، أخص بالذكر السيد وليد منياوي الذي بادر بترجمة قانون البريدج إلى اللغة العربية، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

رئيس اتحاد البريدج السوري  
المهندس غسان مهنا

تحية عربية وبعد.. يسعدني أن أحبي وزملائي أعضاء الاتحاد السوري جميع اللاعبين في الدول العربية الشقيقة متمنياً للجميع مستقبلاً زاهراً. يُوفِّضُنِي أن أخبركم بأن لعبة البريدج في الاتحاد السوري للبريدج قد تراجعت كثيراً نظراً للظروف السيئة التي مر فيها بلدنا الحبيب حيث سافر كثيراً من اللاعبين إلى الخارج وكذلك مرت ظروفجائحة الكورونا فزارت الطين بلة، وسنحاول في الأيام القادمة أن نعود إلى ما كنا عليه، إلا أنه يطيب لي أن أغتنم هذه المناسبة السعيدة و أتحدى إليكم عن وجهة نظري الخاصة حول هذه الرابطة التي تجمع بين هواة البريدج و من شرق الأرض إلى مغربها دعاء الفة ورسل محبة وسلام.

لعبة البريدج كما تعلمون تقوم أصلاً على قوة الذاكرة، ومن سلمات علم النفس إن الذاكرة الركيزة الأساسية للذكاء والعقل معاً، فمن لا ذكرة له لا ذكاء لديه ولا عقلاً له، كما أن هذه اللعبة تتطلب تعاوناً مخلصاً وانكاراً للذات وتحتاج الكثير من رحابة الصدر والتواضع المتبادل، وهكذا فإن هذه اللعبة الإنسانية تشهد ملكات الذهن جميعاً بقيادة العقل السليم الذي يحكم ويعالج ويقرر.

# كلمة رئيس جامعة البريدج التونسية

الأستاذ عبد الجليل طرابلسي

ومن الممكن أن تكون هذه الجوائز هدايا من الاتحادات العربية للترويج لمهرجاناتها.

وأخيراً، نأمل أن ينال هذا الإقتراح موافقة الاتحاد العربي ودعم البلاد العربية وتفعيله في المستقبل القريب، علماً بأن الاتحاد التونسي للبريدج على إستعداد لتقديم أحد هذه الجوائز من الآن وذلك ليس فقط في مهرجان تونس القادم ، بل والسنوات التالية بمشيئة الله.

عبد الجليل طرابلسي  
رئيس مجلس إدارة جامعة البريدج التونسية

بالأصلحة عن نفسي و نيابة عن مجلس إدارة جامعة البريدج التونسية و الذي تم إنتخابه مؤخراً، أتشرف بأن أتقدم بالتهنئة للاتحاد العربي للبريدج على دوره الكبير في دعم و تنشيط رياضة البريدج في منطقتنا العربية.

وفي هذا السياق سيمواصل الاتحاد التونسي دعمه و تعزيزه لرياضة البريدج سواءً في المنطقة العربية أو منطقة حوض البحر المتوسط من خلال تنظيم مهرجان تونس الدولي للبريدج خلال شهر يونيو القادم في أحد أجمل مدن البحر المتوسط "الحمامات" و ننتظر مشاركة عربية كثيفة في هذا المهرجان.

أما عن رؤيتنا لنشاط البريدج العربي في المرحلة القادمة ، نقترح أن يتم تنظيم مسابقة زوجي مفتوح عن بعد و تكون كثيرة الأشواط وعلى مدار عدة أسابيع و من الممكن أن تكون على عدة مراحل أيضاً "على سبيل المثال : تصفيات أولى وثانية وقبل نهائي ونهائي " على غرار بطولات العالم و تكون جوائز هذه البطولة مثلاً :

الأول : إقامة لمدة خمسة ليالي للمشاركة في أحد المهرجانات العربية، والثاني: إقامة لمدة ثلاثة ليالي للمشاركة في أحد المهرجانات العربية والثالث: رسوم الإشتراك لمسابقة الزوجي في أحد المهرجانات العربية ... وهكذا.

(\*) الأستاذ المهندس غسان مهنا رئيس اتحاد البريدج السوري رجل إدارة من الطراز الرفيع يتمتع باحترام جميع من عمل معه. وقد كان له الدور الأكبر في تطوير وتأسيس وإستدامة اتحاد البريدج السوري، ورغم مشاغله ومسؤولياته المتعددة فقد مثل سوريا دولياً مرات كثيرات. وقد كان للمهندس غسان دوراً وجهداً كبيراً في إنجاح منافساتي الفرق العامة وفرق السيدات بصفته رئيساً للجنة الفنية للبريدج، وذلك ضمن فعاليات الدورة العربية التاسعة (بطولة الحسين) التي أقيمت في عمان عام 1999. وقد تواجد البريدج ضمن فعاليات دورة عربية رياضية شاملة للمرة الأولى والوحيدة في هذه الدورة.

# كلمة رئيس لجنة البريدج الإمارتية

## الشيخ أحمد المدفع \*



ولا يفوتي في هذه المناسبة الكبيرة أن أتشرف بدعوتكم جميعاً لحضور مهرجان دي السنوي للبريدج والإستمتع بأجواء دولة الإمارات الساحرة وممارسة رياضتكم البريدج المفضلة مع أشقاءكم وأخوانكم من الإمارات وكافة البلدان العربية وذلك خلال الفترة من 10 إلى 15 يناير 2023.

وأخيراً، خالص الشكر والتقدير للاتحاد العربي للبريدج والذي ننتظر منهم و نتمنى أيضاً تنظيم الكثير من البطولات والمحافل العربية خلال الفترة القادمة سواءً عبر الإنترن特 أو في أحدى الدول العربية الشقيقة.

أحمد المدفع  
رئيس لجنة البريدج  
الإمارات العربية المتحدة

تلعب الرياضه دوراً كبيراً في التقارب بين الشعوب والبلدان في العالم ، إن البريدج كرياضة ذهنية تقوم بها الدور، منذ ان تأسس الإتحاد الدولي والإتحادات القارية والوطنيه للبريدج ، وذلك من خلال اللقاءات الرسميه والوديه في مختلف الفئات والأعمار .

ويأتي الأتحاد العربي للبريدج كلاعب رئيسي على خارطة الألعاب الرياضيه في عالمنا العربي ، حيث يسعى الى القيام بهذا الدور الإيجابي في العمل على نشر هذه اللعبة والتقارب بين من يمارسون هذه الرياضه الذهنية.

وبمناسبة إصدار أول عدد من مجلة متخصصه في لعبة البريدج في العالم العربي ، فإنني أنتهز هذه الفرصة لتقديم الشكر باسم لجنة الإمارات للبريدج ، للقائمين على ادارة الإتحاد العربي للبريدج ، على هذه المبادرة الرائعة ونؤكد استعدادنا لدعمها في تحقيق الهدف المنشود.

أن دولة الإمارات العربية المتحدة قد قامت بجهود حثيثة و مساعي عديدة لإدراج رياضة البريدج بشكل رسمي في الإمارات خلال الأعوام القليلة الماضية وقد كل الله هذه الجهد و المساعي بإنشاء و تكوين أول لجنة رسمية للبريدج في الإمارات وقد قامت اللجنة بتنظيم وإستضافة العديد من البطولات الدولية في دي خلال الأعوام السابقة و لعل أبرزها هو إستضافة تصفيات المنطقة الرابعة المؤهلة لكأس العالم في عام 2017.

جدير بالذكر نجاح لجنة البريدج الإمارتية في تكوين و إعداد فرق وطنية قادرة على المنافسة و التأهل لبطولات العالم المختلفة في ظل تنافس قوي و شرس مع بعض البلدان التي سبقتنا في مجال رياضة البريدج في المنطقة إلا أنها قد نجحنا في التأهل لبطولات العالم في عدة مناسبات و بعدة فرق وطنية مختلفة خلال الأعوام القليلة الماضية متوفيقين على دول لها تاريخ كبير و حافل في بطولات العالم.

(\*) الشيخ أحمد المدفع من أكبر عائلات إمارة الشارقة في الإمارات العربية المتحدة ويرجع له الفضل في تطور لعبة البريدج في الإمارات العربية المتحدة وله باع طويلاً في التنظيم والإدارة وقد مثل الإمارات العربية المتحدة إقليمياً ودولياً مرات كثيرات. وهو أول من دعا إلى تأسيس لجنة البريدج الإمارتية وتولى رئاستها منذ أكثر من ثلاثة عقود.

وهو من رجال الأعمال والشخصيات المرموقة في الإمارات الشارقة عامة وإمارة الشارقة خاصة، وقد تولى رئاسة الإتحاد الإمارتاني لكرة القدم في مرحلة حرجة من مراحل اللعبة.

# كلمة اللجنة الكويتية للبريد

الأستاذ تركي النعمن

"في أواخر الثلاثينيات وأوائل الأربعينيات من القرن الماضي حضر البريطانيون إلى دولة الكويت للتنقيب عن البترول وحفر الآبار حيث بنوا لهم منازلاً متناثرة بمنطقة "المقوع" إلى أن تم إرسال أول شحنة نفطية في يونيو ١٩٤٦".



وكانت لعبة البريد من أبرز هذه الأنشطة حيث أنها لم تكن مقصورة على الموظفين الإنجليز بل إنضم اليهم الكثير من الجنسيات المختلفة كالأخوة العرب مع أثنين من الكويتيين بالإضافة إلى بعض الجنسيات الأخرى كالعاملين من الجنسية الهندية.

إلا أن لعبة البريد بدأت فعلياً وانتشرت بين العاملين في شركة النفط في سنة ١٩٤٥ واستمرت تحت إشراف أكثر من مجموعة حيث كانت تُلعب ٤ مرات في الأسبوع تنظيمها مجموعتين مختلفتين من المشرفين المنظمين للعبة.

وحرصاً من الرواد المشرفين على اللعبة بضرورة جعلها كياناً اعتبارياً لديه أُنْظِمَتْ ولواح تحدد أنشطته ومسؤولياته، فقد تم دمج المجموعتين بمجموعة واحدة تحت مسمى "اللجنة الكويتية للبريد" وذلك سنة ١٩٥٧م، أي قبل إنشاء نادي الحباري بسنة واحدة. تطورت اللجنة وكثُر عدد المنتسبين لها من لاعبي البريد من الرجال والنساء فما كان من القائمين على اللعبة إلا القيام باتخاذ بعض الإجراءات منها:

- الإنضمام إلى الإتحاد الدولي للبريد سنة ١٩٨١،
- وبنفس العام ١٩٨١م إنضمت اللجنة إلى إتحاد آسيا وأفريقيا والشرق الأوسط للبريد.

في أواخر الثلاثينيات وأوائل الأربعينيات من القرن الماضي حضر البريطانيون إلى دولة الكويت للتنقيب عن البترول وحفر الآبار حيث بنوا لهم منازلاً متناثرة بمنطقة "المقوع" إلى أن تم إرسال أول شحنة نفطية في يونيو ١٩٤٦م.

بعد ذلك قررت شركة نفط الكويت الإِنتِقال إلى مقر جديد لا يبعد كثيراً عن منطقة "المقوع" حيث بنوا مع البريطانيين مدينة متكاملة على النمط الإنجليزي في تصميم المنازل والشوارع والخدمات تمت إِشادتها في محافظة الأحمدية جنوب الكويت وسميت "مدينة الأحمدية".

وكان العاملون الإنجليز من إداريين ومهندسين وفنين وعمال يمارسون هواياتهم الرياضية ككرة القدم والسلة والتنس في الملاعب التي تم إنشائها في المدينة، كما كانوا يلتقطون مساء وأيام العطل الرسمية بنادي الشركة الذي تم الإنتهاء من بنائه سنة ١٩٥٨م بالقرب من مقر الشركة الرئيسي لـ مزاولة الأنشطة الإجتماعية وأطلق عليه إسم "نادي الحباري".

والصورة أعلاه لمباراة بريدج تنافسية بمركز نادي الحباري الذي تأسس في العام ١٩٥٨ بعد إنشاء اللجنة الكويتية للبريد.

وإن كانت مراحل إشهار اللعبة رسمياً صعبة للغاية في دولة الكويت ، إلا أن مراحل الإعتراف بلعبة البريدج من قبل اللجنة الأولمبية الدولية كلعبة أولمبية تدخل ضمن المنافسات الرياضية على الميداليات في الدورات الأولمبية فإنه من الإنصاف ذكر دور دولة الكويت الكبير جداً في ضم لعبة البريدج إلى الألعاب الأولمبية وما قام به الشيخ أحمد الفهد الصباح رئيس المجلس الأولمبي الآسيوي من جهود

كبيرة لعرض الفكرة على أعضاء اللجنة الأولمبية الدولية والحصول على العدد الكافي من الأصوات لقبولها كلعبة أولمبية.

وخير من يستطيع سرد تفاصيل هذا الموضوع هو السيد مظفر جفري الذي كان له دور رياضي منذ أن كان رئيساً لاتحاد آسيا والشرق الأوسط حتى تاريخ الإعتراف بلعبة البريدج كلعبة أولمبية. واقتصر أن يفرد للموضوع مقالاً يتحدث عن مراحل الإنضمام ودور دولة الكويت في هذا الإنجاز الكبير.

### نعمان التركي اللجنة الكويتية التنسيقية للبريدج

- تقدمت اللجنة للحكومة الكويتية بطلب إشهار اللعبة رسمياً تحت مظلة رسمية وكانت التسمية المقترحة هي "الاتحاد الكويتي للبريدج".

- تم رفض الطلب مرات عديدة كونها لعبة ورق ترى الحكومة أنها لا ترقى لإنشاء إتحاد خاص لها بالإضافة إلى اعتبارات إجتماعية أخرى.

- في كل تشكيل حكومي جديد كان القائمون على اللعبة يعيدون طلب الإشهار حيث استمرت هذه المحاولات لمدة ثلاثين عاماً.

- قررت الحكومة الموافقة على إشهار لعبة البريدج رسمياً، ولكنها لم تنشئ كياناً جديداً ومنفرداً لها، بل قامت بحل "الاتحاد الكويتي للشطرنج" وهو الإتحاد الوحيد المُشهَر لرياضة ذهنية منذ فترة طويلة.

- أشهرت الحكومة "النادي الكويتي للألعاب الذهنية" سنة ٢٠١٠م وضم أربع لعبات ذهنية هي: الشطرنج - البريدج - الداما - الدومينو.



الوفد الأردني للبريدج أثناء رحلته إلى الكويت في منتصف كانون أول من العام 1979 عند وصولهم إلى مقر نادي شركة نفط الكويت بالأحمدي من الكويت العاصمة وكان في استقبالهم الشيخ سعيد الصالح رئيس لجنة البريدج في حينها ولاعبي البريدج في النادي. وقد تمت تلك الزيارة إثر زيارة وفد كبير من لاعبي البريدج من الكويت قبلها بأشهر معدودة بمناسبة تأسيس جمعية البريدج الأردنية. ولعل هاتين الزيارتين هما أول زيارات تبادلتين في تاريخ البريدج العربي.

## كلمة رئيس الجامعة الملكية المغربية للبريدج

### عبد اللطيف بلکوش



عبد اللطيف بلکوش  
رئيس الجامعة الملكية المغربية للبريدج

بمناسبة إصدار العدد الأول لمجلة البريدج في الوطن العربي، يسرني ويشرفني باسم أعضاء الجامعة الملكية المغربية للبريدج وباسمي الخاص أن أشكر الاتحاد العربي للبريدج على هذه المبادرة الطيبة كما أهنئ في هذا السياق جميع اللاعبين للبريدج في الدول العربية.

وأغتنم هذه الفرصة لأدعو اللاعبين للبريدج لحضور مكتف في فعاليات الدوري عبر الوطنية TRANSNATIONAL الذي سينعقد بالمواعيد مع بطولة العالم للبريدج لفرق في الفترة الممتدة بين 20 أוקتست و 2 سبتمبر 2023 بمراكش المملكة المغربية.

كما أقترح على الاتحاد العربي للبريدج و"الفدرالية الإفريقية للبريدج" العمل على تنظيم دوري مشترك على رأس كل سنتين.

مع تحياتي الخالصة.

## كلمة ممثل الاتحاد الفلسطيني للبريدج

### د. ليلى حدادين



وللمنظمين الإداريين والحكام لخراج البطولة على أيدي ما تكون وعلى أنساب ما يليق ببلادنا العربية.

اتحاد البريدج الفلسطيني  
د. ليلى حدادين

يس إتحاد البريدج الفلسطيني أن يتقدم بهذا المقال ليتم نشره في مجلة البريدج العربي الذي نفخر بالانتماء اليه ونأمل أن نساهم في نشاطاته وفي السعي لانجاح كل ما يتعلق به من مهام .

إن الاتحاد العربي للبريدج ، ومنذ تأسيسه بذل - بفضل جهود القائمين عليه - أقصى ما في وسعه لرفع شأن هذه اللعبة ، على الرغم من ضيق امكاناته المادية ورغم المصاعب التي تسببت بها جائحة كورونا خلال السنوات الثلاث الماضية.

إن ما يميز هذا الاتحاد انه يجمع اللاعبين من منطقتين مختلفتين لكي يتم التفاعل والاستفادة بشكل أوسع، ولا يسعني في هذه العجاله إلا أن اتقدم من اعضاء الهيئة الادارية للاتحاد العربي للبريدج وجميع الاخوة السابقين في الاتحاد ، بوافر الشكر والامتنان ، لوقوفهم الى جانب اللاعبين الفلسطينيين وبذل كل المساعدة لكي يشاركونا في اللعبة.

والاتحاد الفلسطيني إذ يجدد تقديره لكل الجهود المبذولة الان والتي بذلت في الماضي ، ليأمل أن يكون له دوراً فاعلاً في المستقبل ، ولن يتوانى عن تقديم الدعم و المساعدة الازمة لرفع شأن الاتحاد العربي دائمأ.

كل المحبة والاماني الطيبة لنجاح بطولة الأندية العربية متمنية التوفيق لجميع اللاعبين واللاعبات اللذين سيشاركون في البطولة

# شيخ اللواعيب

دولة الكويت - في 4 مارس 1999

"جريدة القبس الكويتية"

عبد اللطيف يوسف الدعيج\*

الغريب هنا أن اللجنة الكويتية للبريد موجودة كمؤسسة اجتماعية رياضية نشطة منذ عام 1957 ، أي قبل معظم الاتحادات واللجان الرياضية الحالية ، ومع هذا فإن الهيئة العامة للشباب والرياضة واللجنة الأولمبية الكويتية لم تعرفا أو تشرعا رسميا هذه اللجنة ، رغم تعاطف الشيخ أحمد الفهد مع اللجنة ، ورغم دعم وتشجيع مدير الهيئة العامة للشباب والرياضة لها .

هذه الأيام تنظر وزارة الشؤون في أمر اللجنة الكويتية للبريد ، بعد أن عرضت أمرها على وزير الشؤون الذي أبدى تفهمه وتجاوزها حقيقيا مع اللجنة . وهنا إذ نأمل أن تنصف وزارة الشؤون اللجنة الكويتية للبريد . نشكر مقدما كل الشباب الرياضي ورجال الأعمال الذين لولاهم لما استطاعت اللجنة الكويتية للبريد أن تقف شامخة على أقدامها طوال الأربعين عاما التي مضت .

شيخ اللواعيب، أكبر الألعاب شعبية في العالم، أوسع الرياضات انتشارا في العالم هي رياضة أو لعبه كرة القدم . وقد يفترض أكثرنا أن كرة السلة أو التنس أو غيرها من الألعاب المقاربة تحتل المركز الثاني بعد كرة القدم . إلا أن هذا ليس اقتراحا صحيحا ، حيث أن هناك رياضة أدخلت حدثا إلى الرياضات الأولمبية وسبدا يطولاتها العام قبل هي أكبر وأوسع الألعاب انتشارا وشعبية بعد كرة القدم . وفي كتاب غينيس " للأرقام القياسية حققت هذه اللعبة عام 1988 أكبر تجمع رياضي في العالم فاق الدورة الأولمبية نفسها ، حيث شارك في بطولة تلك الرياضة في ذلك العام 80 ألف لاعب ، وفي بداية التسعينات تعدى الرقم 100 ألف.

هذه اللعبة أو الرياضة هي "رياضة البريد" ، وقد يكون ضروريا الإشارة إلى أن دولة الكويت بمساهمة الشيخ أحمد الفهد الصباح رئيس المجلس الأوليسي الآسيوي ورئيس اللجنة الأولمبية الكويتية ، وسعيد الصالح رئيس اللجنة الكويتية للبريد . كان لهما الفضل في إدخال هذه اللعبة إلى المجال الأوليبي ، حيث دعت اللجنة الكويتية للبريد بالتعاون مع الشيخ أحمد الفهد ، رئيس ونائب رئيس الاتحاد الدولي للبريد، لمقابلة كبار القيادات الرياضية في القارة الآسيوية والقادة الأوليبيين في اجتماعات الجمعية العمومية الثانية عشرة للمجلس الأولمبي الآسيوي المعقودة بدولة الكويت تحت رعاية سمو أمير البلاد ، والتي أستضافته الكويت خلال الفترة من 30 سنة، نوفمبر وحتى الثالث من شهر ديسمبر 1993 وعرف اللعبة أمامهم . وفعلا تم ذلك وقد تعهد القادة الأولمبيون بالتصويت على قبول "البريد" في المنافسة الأولمبية في اجتماعهم المقبل .. وبعدها تم بالفعل إدراج البريد كرياضة أولمبية ، وذلك بفضل المساهمة والمبادرة الكويتية ، ولدي الشيخ أحمد الفهد واللجنة الكويتية للبريد رسائل شكر من الاتحاد الدولي للبريد تؤكد ذلك .

(\*) الكاتب الصحفي الكويتي عبد اللطيف يوسف الدعيج المقيم حاليا في أميركا. هذا المقال أرسل إلى اتحاد البريد العربي من الشخصية العربية الكويتية الشيخ سعيد الصالح والذي كان رحمة الله ناشطاً كبيراً في اللعبة وأول رئيس للجنة البريد الكويتية وقد كان محبوباً من الجميع. ونشرها هنا بدون أي تعليق حيث أنها معبرة بما يكفي عن ما قصدته الكاتب الكبير عبد اللطيف يوسف الدعيج بحق هذه اللعبة.

# محضر الاجتماع التأسيسي والجمعية العمومية الأولى للاتحاد العربي للبريدج 1995

## المادة (1): تعاريف:

- 1 - 2 الاتحاد الوطني: الاتحاد الوطني للبريدج في القطر العربي أو ما يعادله أو يماثله.
- 1 - 5 الرئيس: رئيس الاتحاد العربي للبريدج.

## المادة (3) التأسيس والتسمية:

تأسس في يوم الخميس 25 من شعبان 1415 هجرية الموافق 26 يناير سنة 1995 ميلادية بمدينة القاهرة جمهورية مصر العربية الاتحاد العربي للبريدج وسمي باللغة الأجنبية واختصارها **Bridge**.

## المادة (3) المقر:

تبينت الآراء لاختيار المقر وكان هناك ثلاثة اقتراحات:

1. المقر الدائم هو القاهرة وذلما للاستفادة من الامكانيات المتاحة والتي ستدعمها الجهة الإدارية بجمهورية مصر العربية وكذلك لاكتساب صفة الاستقرار مثلاً الاتحادات العالمية والقارية بجانب عدم حسابات البنوك ومراقب الحسابات.
2. أن يكون المقر في بلد الرئيس.
3. أن يكون المقر في بلد الأمين العام حيث أنه المسؤول الأول عن كل الاجراءات التنفيذية.

وقد اتفق السادة المجتمعين أن يكون المقر في الدورة الأولى للمجلس في بلد الأمين العام على أن يعاد النظر في ذلك بعد أول دورة.

## المادة رقم (4) تكوين الاتحاد:

تستبدل الفقرة (يتكون الاتحاد من الأجهزة الآتية) لتصبح (يتتألف الاتحاد من :).

## المادة (5) أهداف الاتحاد:

5 - 3 تحذف الفقرة (وتسموية ما قد ينشأ بينهما من خلافات).

## المادة (6) تتكون الجمعية العمومية من :

6 - 2 بعد ساعة هذا السد لتصبح ليس لهم حق التصويت إلا إذا كان الممثل الوحيد الدوله. تستبدل (الأخوة العرب) بـ

(الأخوه الأعضاء) - يضاف البند:

6 - 6 العضو المواري للدول التي لا تسمح اوضاعها (القوانين الحالية) للاشتراك وليس لها حق التصويت.

## المادة (7) اختصاصات الجمعية العمومية:

تصحيح كلمة نوعي بالسنوي

## المادة (8) اجتماعات الجمعية العمومية:

8 - 1 تعقد الجمعية العمومية اجتماعاً عادياً مره كل سنة بدلاً من (مره كل سنتين)

8 - 2 بناء على طلب من ثلث بدلاً من (النصف).

يضاف البند

8 - 6 لا يجوز توسيع أو انتابة دولة لدولة أخرى أو ممثل اتحاد وطني آخر لحضور الجمعية العمومية.

تم عقد الاجتماع التأسيسي والجمعية العمومية الأولى للاتحاد العربي للبريدج وذلك في تمام الساعة الحادية عشر من صباح يوم الخميس الموافق 26 يناير سنة 1995 وذلك بفندق رنسيس هيلتون بالقاهرة. وقد حضر الاجتماع كل من السادة:-

- 1- السيد / هانـي مصطفى مدير إدارة الشباب والرياضة جامعة الدول العربية
- 2- المهندس / محمد محسن كامل وكيل الاتحاد المصري للبريدج
- 3- المهندس / غـسان غـانـم أمين السر الفخري المؤقت للاتحاد العربي
- 4- السيد المستشار / أحمد هاني جرانة نائب الرئيس بالمنطقة الرابعة للبريدج
- 5- السيد / محمد صادق رضوان رئيس الاتحاد المصري للبريدج
- 6- السيد / بهجـت مجـالـي رئيس الجمعية الأردنية للبريدج
- 7- السيد / وائل وـتـار وكيل الاتحاد السوري للبريدج
- 8- السيد الدكتور / حـسن الـزـيد رئيس اللجنة الكويتية للبريدج
- 9- السيد / إبراهـيم قـطـان نائب رئيس اللجنة الكويتية للبريدج
- 10- السيد / اسـكـرـي درـكـجي وكيل الاتحاد اللبناني للبريدج
- 11- السيد / مـيـشـالـشـكـيـانـي عضو الاتحاد اللبناني للبريدج
- 12- الشـيخـ / أـحـمـدـ المـدـفـعـ مـمـثـلاـ عنـ الـأـمـمـ مـارـاتـ
- 13- السيد / حـسـنـيـ خـالـدـ مـمـثـلاـ عنـ تـنـسـ وـنـسـ
- 14- السيد / غـسانـ رـشـاشـ مـمـثـلاـ عنـ السـعـودـيـةـ وفي بداية الاجتماع رحب المهندس / محمد محسن كامل بالسادة الحاضرين وشكرهم على مجهوداتهم حتى تم هذا الاجتماع الذي نطلع له الجميع للإعلان عن مولد الاتحاد العربي للبريدج. كذلك ألقى السيد / هاني مصطفى كلمة قصيرة رحب فيها بالسادة الحاضرين وأعرب عن سعادته بهذا التجمع الذي يمثل صفة الرياضة الذهنية لتكون الاتحاد العربي للبريدج وتنمي التوفيق والنجاح للاتحاد الجديد وأكّد مساندة الجامعة العربية للاتحاد في نشاطه الجديد ثم دعى سعادته للنظر في جدول أعمال الاجتماع.
- 1- اعتماد النظام الأساسي للاتحاد العربي: تم مراجعة جميع المواد الخاصة بالنظام الأساسي المقترن وتم عمل التعديلات الآتية:-

مصر - الاردن - سوريا - لبنان - الكويت - تونس - دولة الامارات و المملكة السعودية.  
كذلك وافق المجتمعين ان تكون المغرب و فلسطين من الدول المؤسسه حيث انهم اشتركا في كل الاجتماعات التحضيريه وارسلت المغرب تفويضا لمصر لتمثيلها كذلك فوضت فلسطين الاردن نيابه عنها .

4- تم تشكيل مجلس ادارة الاتحاد العربي للبريد من:  
السيد / محمد صادق رضوان رئيساً (مصر)  
السيد / نائب الرئيس (سوريا)  
السيد / وائل وطار أمين عام (الأردن)  
السيد / عسان الغانم عضو (الكويت)  
السيد / الدكتور حسن الزيد عضو (تونس)  
السيد / حسني خالد عضو (لبنان)  
على ان يضاف عضوين احدهما من لبنان يرشحه الاتحاد اللبناني للبريد والعضو الرابع من المغرب يرشحه الاتحاد العربي للبريد .

وفي نهاية الاجتماع تمنى السادة الحاضرين النجاح والتوفيق لاعضاء ادارة الاتحاد العربي للبريد .

وقد انتهى الاجتماع في تمام الساعه الثانية وخمسه عشر دقيقة.

مهندس / محمد محسن كامل  
وكيل الاتحاد المصري للبريد



السيد / هانى مصطفى  
مدير إدارة الشباب والرياضة / جامعة الدول العربية، وممثل جامعة الدول العربية في الاجتماع التأسيسي للاتحاد العربي للبريد .  
ولقد املى اللاعبين ذوي الذاكرة القوية، نعم هو ذاته لاعب ورئيس فريق كرة القدم بالنادي الأهلي المصري في السبعينيات والستينيات وقد كان أفضل مدافع في مصر.

**المادة (١١) تكوين المكتب التنفيذي :** يعاد صياغته كما يلى : يشكل المكتب التنفيذي من سعة اعضاء وذلك على النحو الآتي:

11 - 1 الرئيس

11 - 2 نائب الرئيس

11 - 3 الأمين العام

11 - 4 اربعة اعضاء من بين اعضاء الجمعية العمومية

**المادة (١٣) انتخاب المكتب التنفيذي :**

حذف ( باستثناء دولة المقر ) .

**المادة (٤) اجتماعات المكتب التنفيذي :**

14 - 1 يجتمع المكتب التنفيذي اجتماعا عاديا مرتين كل عام بدعة من الامانة العامه ( وتحذف بقية الحملة ) .

14 - 2 يمكن للمكتب التنفيذي ان يدعى لاجتماعات طارئه بطلب من رئيس المجلس أن بطلب من 4 اعضاء ( بدلاً من 5 ) .

14 - 3 يعاد صياغة البند كالتالي :

يكون الاجتماع صحيحا اذا حضره الاغلبية المطلقة للاع فاذا لم يكتمل النصاب القانوني يوجل الاجتماع لمدة = يسمح بعدها بحضور ثلاثة اعضاء على الاقل على ان يكون او نائبه من بين الحاضرين وذلك بالنسبة ل الاجتماعات العاديه .

**المادة (١٦) اختصاصات المكتب التنفيذي :**

16 - 12 تعداد ساعتها لتصبح :-

النظر في طلبات الانظام لعضوية الاتحاد وعرضها على الجمعية العمومية في اول اجتماع .

**المادة (١٧) اختصاصات رئيس المكتب التنفيذي :**

بعد صياغتها لتصبح :-

التوقيع مع الامين العام على اذونات الصرف والمعاملات المالية وذلك على حسب اللوائح الداخلية المعتمده من المكتب التنفيذي .

**المادة (١٨) نائب الرئيس :**

تعد صياغتها لتصبح :-

يتولى نائب الرئيس اعمال الرئيس في حالة غيابه وتنفيذ ما يعهد اليه من امور .

**المادة (١٩) اختصاصات الامين العام :**

19 - 11 اضافة ( طبقا للوائح العالية الداخلية ) .

**المادة (٢٠) :**

ضم بند 20 - 1 ، 20 - 2 ، في بند واحد ليصبح :-  
20 - 1 اللجان الدائمة والمؤقتة تعتمد من قبل الجمعية العمومية .

**المادة (٢٣) :** تحذف بالكامل وتصبح ارقام المواد والبنود .

وقد اقر واعتمد السادة الحاضرين النظام الاساسي بعد التعديلات عليه .

2- تحدد الرسم السنوى للاشتراك في الاتحاد العربي بمبلغ 500 دولار امريكي ( فقط خمسة مائة دولار ) سنوياً .

كما تحدد رسم الالتحاق بالاتحاد العربي بمبلغ 500 دولار ( فقط خمسة مائة دولار امريكي ) وذلك بخلاف الاشتراك السنوى .

3- اقر المجتمعين ان الدول الحاضرة ل الاجتماع هم المؤسسين للاتحاد العربي وهم :-

# The Master of Games

State of Kuwait - 4<sup>th</sup> March 1999 -"The Kuwaiti Newspaper Al-Qabas."  
Abdul-Lateef Yosef Al-Daeg\*

The Most Popular Sport in the World. The world widespread sport is football. Most of us might suppose that basketball or tennis or any similar game occupies the second position after football. Yet, this is not a correct hypothesis because there is another sport that has been not only recently included in the Olympic Games but also to join its Winter Olympic Games hoped as early as 2002. This is the most widespread popular game after football. In "Guinness "Book of records, this game attained in 1988 the largest athletics gathering, which surpassed the Olympic Tournament itself. The players who participated in this game's championship in that year were seventy-five thousand; however, at the beginning of the nineties, this number exceeded one hundred thousand.

This game or sport is "BRIDGE ", it is important to mention here that due to the efforts exerted in the State of Kuwait and especially the contribution of both Al-Sheikh Ahmed Al-Fahd Al-Sabah - President of Asian Olympic Council and Kuwait Olympic Committee, as well as Sa'id Al Saleh - President of Kuwait Bridge Committee, that this game is included in the Olympic sphere. The Kuwaiti Bridge Committee with the co-operation of Al-Sheikh Ahmed Al-Fahd, President and Vice-President of World Bridge Federation called to a meeting with Asian continent senior sports leaders and Olympic leaders during the twelfth general assembly meeting of The Asian Olympic Council that was held in the State of Kuwait under the Patronage of His Highness the Amir. This meeting was hosted by the State of Kuwait from 30th November, to 3rd December 1993, in order to propose this game to them. The meeting resulted in the promise by the

International Olympic Committee leaders to vote in favor of including "BRIDGE "in the Olympic competition during their next meeting. Thereafter,

"BRIDGE" was indeed accepted as an Olympic game, thanks to Kuwaiti efforts and perseverance. Appreciation letters from World Bridge Federation to Al-Sheikh Ahmed Al-Fahd and the Kuwaiti Bridge Committee bear witness to this fact.

What is strange here is that the Kuwaiti Bridge Organization is founded as an active and social sports organization from 1957; that is to say before the majority of all the current Federations and Committees. In spite of this, The Public Authority for Youth & Sports and the Kuwait National Olympic Committee have not yet officially recognized or incorporated this Committee notwithstanding Sheikh Ahmad Al-Fahd's sympathetic stance as well as the support and encouragement given to this Committee by the Director-General of the Public Authority for Youth and Sports.

Nowadays, we are waiting for the Ministry of Social Affairs' decision about the Kuwait Bridge Committee, which has submitted its case to the Minister of Social Affairs, who has shown positive understanding and response towards the Committee, At this junction, we hope the Ministry of Social Affairs who do justice to the Kuwait Bridge Committee.

We take this opportunity to express appreciation to the sporting youth and businessmen, without whose support the Kuwait Bridge Committee would not have attained such noticeable achievements throughout the past forty years.

# In Memory of Nuha Hattar Ghanem She Solves it on the Table

By Ghassan Ghanem

*She kept on asking me to enhance the natural bidding system we played with new gadgets. "This convention needs rectification", she used to tell me; or "The gap in this sequence should be filled", and sometimes, "You revisit this sequence, it occupies a lot of bidding space" and so on. Whenever I asked her to concentrate more on the hand play by giving her a hand to look at, or a book to read, "All of it comes on the table. "You taught me the basics, complications would be solved on the table", she used to answer.*

## Now You See...Now You Don't

♠ K T 7 2  
♥ -  
♦ J 9 8 7 5 4  
♣ A 8 7

♠ J 8 5 4  
♥ K 9 7 3  
♦ Q T 3  
♣ J 9

♠ A 3  
♥ A J 6 4 2  
♦ A 6 2  
♣ K T 3

♠ Q 9 6  
♥ Q T 8 5  
♦ K  
♣ Q 6 5 4 2

N  
W — E  
S

West	North	East	South
-	-	Pass	1NT
Pass	2NT <sup>(1)</sup>	Pass	3 ♦
Pass	3 ♠	Pass	3NT
Pass	4 ♦	Pass	4 ♥ <sup>(2)</sup>
Pass	4 ♠ <sup>(2)</sup>	Pass	5 ♣ <sup>(3)</sup>
Pass	5 ♦	Pass	5 ♥ <sup>(2)</sup>
Pass	6 ♣ <sup>(2)</sup>	Pass	6 ♦
All Pass			

(1) Transfer to diamonds.

(2) Cue bids, always cheapest, first or second round control.

(3) One or three of the top honors of the diamonds' suit.

West led the club jack and Nuha won in dummy. A small diamond brought the king which was taken by the ace. Nuha cashed the heart ace discarding a club from dummy and



ruffed a heart. She came back to her hand with the club king and ruffed another heart. Back to the spade ace and a third heart was ruffed. She cashed the spade king and ruffed a spade. Then Nuha introduced the good heart jack leaving West in a dilemma: If she ruffs with the diamond ten, she will be over-ruffed with the jack; if she ruffs with the diamond queen, the hand is over, and if she discards, dummy also discards and declarer would introduce her last club to make the last tricks. She chose to discard, and she chalked up the score of the small slam.

The diamond king drop marked the play of the hand all through. Two spade tricks, two heart tricks, one diamond trick, two club tricks, one spade ruff in hand and four ruffs in dummy, made 12 tricks over all.

In Memory of Amr Al-Asqalani and Mohammad Shaker Al-Ghamrawi

# The Minister of Defense

By: Ghassan Ghanem

**“Count the high cards, but try to picture the original shape as early as you can”.**  
**M. Granovetter.**

This hand had been reported by Brian Senior to the daily bulletin of the world's Bridge Teams Championships held in Sao Paolo – Brazil in 2009. The story comes from the Seniors Championship quarter final; it was Egypt facing England. England was leading throughout, but Egypt made a strong come back and the match was not decided until the last board.

Amr El-Asqalani of Egypt is known in the MENA bridge circles as “The Minister of Defense”, a name that was justified by his defense capabilities. I knew Amer since 1964 when we were colleagues at the faculty of Engineering of Ain Shams University. We teem mated twice, in 1970 we played for the faculty team to when the Championship of the faculty of Engineers in Egypt, and represented the Royal Automobile Club in the Egypt Inter Club in 1985-1986. I knew Shaker in 1970 when I use to play few rubbers at Heliopolis Sporting Club. Both of them where fine gentlemen and good friends. Watch them defending this hand.

The bidding went the same at both tables. The English player sitting east led a small heart to the Jack and Ace.



**The Late Engineers Amer El - Asqalani and Mohammad Shaker El - Ghamrawi.**

**Board No. 8, Dealer West, and No Vul.**

♠ A J 8 5	♠ K 10 2
♥ A Q 8	♥ 10 9 7 5
♦ A 5 3 2	♦ 8 6 4
♣ 5 3	♣ A Q 4
♠ 9 7 4	♠ Q 6 3
♥ J 6	♥ K 4 3 2
♦ 10 9 7	♦ K Q J
♣ K 9 8 7 6	♣ J 10 2

West	North	East	South
Shiko		Amr	
-	1NT	Pass	3NT
All Pass.			

Declarer went to dummy via diamonds and finessed the spade jack. East won his spade king and played back the heart ten. Declarer made ten tricks fulfilling his contract with an over trick.

Amr was sitting east for Egypt and in the replay he led the ten of heart, declarer won in hand and repeated the same playing sequence, reached dummy via a diamond and finessed the spade jack. Amr won the spade King, counted the hands carefully and realized that the only three points could be held with his partner - Muhammad Shaker El Ghamrawi known to his close friends as “Shiko” - that may beat the contract is the club's king. So what?

Amr cashed the club's Ace and Queen and played his last club to his partner who cashed three more tricks to collect 100 dear points and eleven Imps to Egypt. “Mission accomplished minister”, Shiko murmured smilingly.

Egypt won the battle, but lost the war by a lone Imp. And England went all the way to win the whole event.

# هاني جرانة\*

## عن البريدج في مصر - العدد العاشر



### المهندس محمد محسن كامل والأستاذ أحمد هاني جرانة أثناء الاعداد لتأسيس الاتحاد العربي للبريدج

كما انه صاحب اطرف القصص في البريدج حين عاتب السيدة زينب أبو الفتوح التي زاملته في أحدى المباريات ولعبت يدا سيئة وثم بطريق الخطأ لعبت اليد نفسها مرة أخرى لتكرر الخطأ ثانية فقال لها مش ممكن التاريخ يكرر نفسه بهذه السرعة.

أما السيدة اللي خليل فتقول أنها لا تنسى انه صاحب الفضل في دعوة فريق السيدات إلى المحافل الدولية وذلك عام 85 بعد انقطاع دام ربع قرن حين عمل أختبارات لمنتخبات الرجال والسيدات وبعد فوز ثلاثة ازواج من الرجال وثلاثة من السيدات جاء تقرير الراحل محمد رياض ان مستوى السيدات يؤهلن للمنافسة وبالتالي سافرنا إلى الباكستان كما اذكر. وحين فزت ببطولة الزوجي المختلط عام 78 واعلن فوز اللاعبة الناشئة اللي خليل فثارت موجة كبيرة من الضحك في الصالة بالمهرجان حتى اتني شخصياً أستغير منه هذا التعبير عند قيامي بذلك.

المرحوم هاني زهير جرانة كان رئيساً لاتحاد البريدج المصري، وقد قدم الكثير لهذه الرياضة ونحن لن نتجاوز الحقيقة إذا قلنا أن اسم البريدج أرتبط أشد ما يكون الارتباط باسم الراحل الكبير.

وإذا كان الاتحاد المصري للبريدج قرر إطلاق اسمه على كأس بطل الاتحاد كما أصدر كتيباً خاصاً به فنحن وعلى هذه الصفحة سنتعرف على بعض مواقف وأن كانت بسيطة فائماً هي مؤشرات عن شخصية عرفت كيف تحفّر اسمها في قلب البريدج .

يقول جمال نصيف الموظف الإداري باتحاد البريدج عملت مع الأستاذ هاني لمدة طويلة جداً لا اذكرها قد تكون أكثر من 15 عاماً كان جاداً وحاز ما جاداً لا يتهاون في عمله مطلاً ولكنه كان يهتم بكل من يعمل معه وأنذكر انه كان لديه موظفاً بسيطاً يكتب على الآلة الكاتبة ببراعة ولم يكن حاصلاً على الاعدادية فلما ذكرني بمساعدته دراسياً وكان يتتابع أولاً بأول دراسته حتى حصل على دبلوم التجارة ورغم أنه كان يعتمد عليه كثيراً إلا انه توسط له لترك العمل والتعيين في أحد البنوك وذلك لمصلحة الموظف نفسه الذي كثيراً ما كان يتبع له العمل في نشاطات أخرى ومنها الخاصة بالمهرجان لرفع مستوى المعيشة .

ويؤكد المرحوم عمرو العسقلاني على فكرة الجدية الشديدة التي كانت تنسم بها أعماله ولكنه لم يكن يفقد روح الدعابة حيث اذكر انه أثناء استضافته المهرجان كله في منزله بالهرم وكانت حاصلاً على بطولة الزوجي المفتوح وثاني الزوجي المختلط عام 87 ولدى دخولي رحب بي قاتلاً أهلاً بمنفذ الاتحاد المصري للبريدج على أساس ان الجوائز لم تكن بالدولارات.

(\*) هو أحمد هاني محمد زهير جرانة (1939-2005)، أنهى دراسته الثانوية عام 1955 متقدماً على جميع أقرانه وحصل على ليسانس الحقوق عام 1959، ومن ثم سافر إلى إنجلترا حيث حصل على دبلوم في الاقتصاد عام 1962. وفي العام 1961 تزوج من السيدة ليلى السنوسى ولهم منها كريمتته هانية ونجله علاء. أدار واحداً من أكبر مكاتب المحاماة في مصر هو مكتب والده معالي الدكتور محمد زهير جرانة - واحداً من قلائل تبوأوا مركز وزير في الغهدين الملكي والجمهوري - حيث تخصص في قوانين الأعمال والتحكيم الدولي. له العديد من الأنشطة في العمل العام حيث كان مؤسساً لاتحاد العرب للبريدج ورئيساً للهيئة العليا لسباق الخيل وعضوًّا فاعلاً في النادي الأهلي المصري وفي الكثير من المؤسسات والجمعيات الاجتماعية، كما كتب العديد من المقالات الصحفية وصدر له كتاب "عبدالسميع ينتصت على الجميع" وقد بدأ توزيعه عام

In Memory of Hany Garrana

# Hands from Cairo Festival

By the late Hany Garrana

## A Case for the defense

It sounds like a good title for a detective film, but sometimes, that is what bridge is all about.

**N/S Vulnerable.**

Deagler North.

## Teams.

ams.	♠ 7
	♥ A K J 9
	♦ K Q 8 4
	♣ K T 6 4
♠ J 9 8 5 3	N
♥ 7 4	W
♦ 7 6 3	—
♣ Q 5 2	E
	S
♠ A K 4	♦ A T 2
♥ T 8	♣ A
♦ J 9 5	
♣ J 9 8 7 3	

West	North	East	South
--	1♦	Double	Redouble
1♠	2♥	2♠	3♣
Pass	4♣	Pass	5♣
All Pass			

West led the seven of hearts won by the Ace in dummy. The declarer has two Aces missing and his only hope is not to lose the Queen of trumps. So he came to hand with the ace of spades and finessed the ten of trumps which was won by the singleton ace of east. How should East proceed...?

East realized from the way declarer played that the Queen of trumps must be with west and he had to find a way to enable west to make this vital trick, after some good thinking he found the answer, the Queen of hearts won by dummy's King, but declarer was then helpless, as he could not come back to hand to finesse again. Down one and another case won for defense.

## Tightening the rivet

This is a very interesting hand that appeared during the Eighth Cairo international festival. It was played by most declarers in three no-trumps while few played it six diamonds:

	♠ A Q 6 2	
	♥ 5	
	♦ J 10 8 2	
	♣ A K 7 4	
	N	
♠ 5 3		♠ K 10 9 8
♥ J 6 2	W	♥ Q 9 8 7 4 3
♦ 9 4 3	E	♦ 5
♣ J 9 5 3 2	S	♣ Q 10
	♠ J 7 4	
	♥ A K 10	
	♦ A K Q 7 6	
	♣ 8 6	

At one table west led the two of heart against a three no-trumps contract.

East played the Queen and declarer won with the Ace. Declarer played a small spade and East over took the Queen in dummy with his King and returned a heart. How should declarer proceed to make the maximum possible number of tricks?

Declarer won with the King, then played two round of spade ending in dummy. Declarer started running his diamonds and on the last one he had in hand 10 of hearts and his two small clubs while kept in dummy the Ace, King and seven of clubs. Poor West had to hold his Jack of hearts and could only keep two clubs in hand, the rivet was tightened and Declarer managed to make the last three club tricks in dummy for a total of twelve tricks and a bundle of points.

# Bidding Tools

## Negative Over Negative Doubles

By: Faical Hamdan (\*)

The aggressive competitive bidding that is so common now a day keeps on to produce many problems that Ely Culbertson and other players in his era never had to face. In those serene calm days, someone would open the bidding, his partner would respond, the opening bidder would continue to describe his hand uncontested, the opponents would remain silent. Not so today, you can have slam-strength hands between you and your partner and have to fight the opponents up to the five level or even the slam level itself. Techniques have evolved to help cope with this high competitiveness.

Here is a rather common problematic situation:

West	North	East	South
--	1♣	1♠	Double
2♠	?		

You open one club and partner expresses his hand via a Negative Double, showing hearts and probably diamonds. Your hand is:

♠ 9 3 2    ♥ K 8 6 4    ♦ A 7    ♣ K Q 10 5

Now you want to compete, so you bid three hearts, but this bid creates a problem for your partner who holds:

♠ Q 6    ♥ A J 9 3    ♦ Q 6 4 2    ♣ 7 4 3

Should partner bid a game in hearts or pass? The answer depends on his hand, if partner holds the example hand, He should pass because there are two spades losers, one diamond loser and one or two clubs losers, even if he manages the heart

suit for no losers, there are still five losers. Suppose, however, you hold:

♠ 9    ♥ K Q 10 4    ♦ K J 3    ♣ K Q J 8 5

Your hand is a king better than the first example hand and four hearts is cold opposite partner's holding barring a bad trump break. How can your partner tell which hand you hold? The solution is to play the Negative over Negative Double>

When you hold the first example hand, the auction should be:

West	North	East	South
--	1♣	1♠	Double <sup>(1)</sup>
2♠	Double <sup>(2)</sup>		

1. Negative Double
2. Negative over negative double, showing a minimum hand and four hearts.

Now your hand is clear to your partner. He can sign off in three hearts without worrying about missing a game. If you hold the second example hand, the auction should proceed:

West	North	East	South
--	1♣	1♠	Double <sup>(1)</sup>
2 ♠	3♥ <sup>(2)</sup>	Pass	4♥

1. Negative Double.
2. Four hearts and extra values.

Your three hearts bid should be alerted by partner: It shows four hearts and some extra values that is at least one King more than a minimum opening bid. And now your partner can bid the game counting on the additional values you promised via your Negative over Negative Double.

(\*)  
President of Lebanon Bridge Federation for many years. An experienced director and organizer. Represented Lebanon internationally in many regional and international top events. The article was published in the Jordan Bridge Bulletin 20 years ago

# In Memory of Raymond Vitale

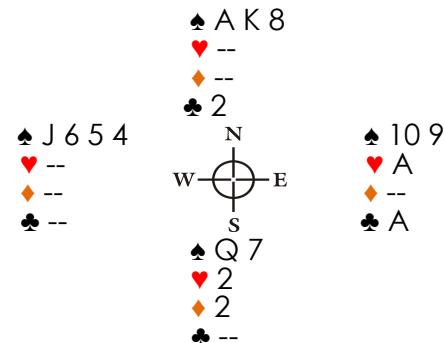
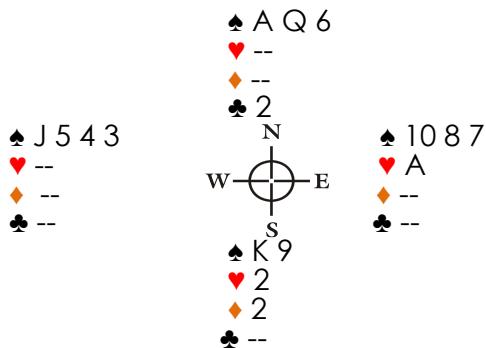
## Elopement and the Devil's Coup

### By: Raymond Vitale

We, Bridge journalists are grateful when champions have misunderstanding in their bidding to reach bad contracts and try to find the rare play that leads to success and therefore so many fine plays would have been relegated to oblivion if bidding by experts was always perfect.

Take, for example, the case where defenders have Jxx opposite Qx which is the holding usually given for what is known as "The devil's coup", the coup where a seemingly sure trump winner vanishes owing to a certain lie of cards. If you play the safe game with an outside winner for the defense, you will probably claim 11 tricks without looking further. But, if you are in the bad slam, you may find the line of play leading to this very rare coup.

In probably the most famous book on advanced play "Adventures in Card play", Géza OTTLIK and Hugh KELSEY from the viewpoint of their analysis, classify the following Devil's Coup as a double elopement by rank. This form of ending is possible with a number of different trump holdings including the following two:

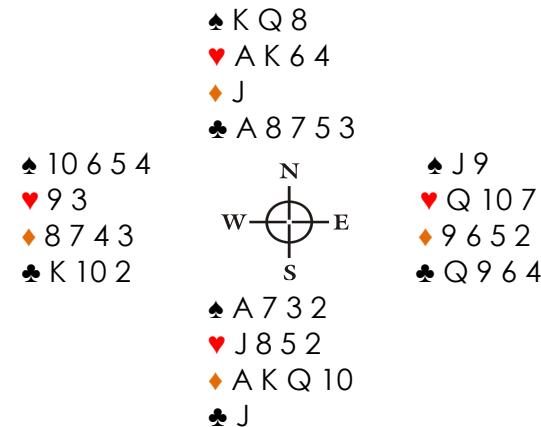


In each case spades are trumps and south leads his heart to take the rest of the tricks. They give the following examples when you have this hand as South:

♠ A J 7 3 2    ♥ J 8 5 2    ♦ A K Q 10    ♣ --

Your partner opens with a bid of one club and you respond one spade. Partner reverses in hearts and subsequently raises spades. Using asking bids, you discover that he has two aces, the King and Queen of spades and another King besides.

Naturally, you bid the Grand Slam in spades and it is only after dummy goes down that you notice that your black jack is in fact the jack of clubs. Suddenly, your contract becomes far less obvious. The full hand is the following:



West leads the nine of hearts to dummy's King and east follows with the seven. Apparently the heart queen is not going to drop and you think of the only obvious play, to cash the another top heart, discard two hearts on the diamonds and try to ruff a heart with dummy's eight of spades. But you need to find the diamonds not worse than 5-3 and west with precisely 6 5 4 or J 10 9 in spades. In the latter case, he may ruff the third heart, but can over-ruff and still draw trumps successfully.

But, this is a very long shot. It is the time to think an elopement. That will require a 4-4 diamond split, but it will succeed in eleven of the twenty 3-3 trump distributions. The elopement also succeeds in three of the 4-2 breaks (when East has J10, J9 or 109) which include the actual hand. The line of play is the following:

You play the Ace of clubs and ruff a club, return to the ace of hearts and ruff another club, then play four rounds of diamonds, discarding two hearts and a club from dummy. The end position is the following:

♠ K Q 8	
♥ ---	
♦ ---	
♣ 8	
♠ 10 6 5 4	N
♥ ---	W
♦ ---	—
♣ ---	E
♠ A 7	S
♥ J 8	
♦ ---	
♣ ---	

You are in hand and you lead the eight of hearts. West still has to go in with the ten of spades to stop the elopement of dummy's eight. You over-ruff with the queen and lead the club which you ruff with the seven of spades and West cannot over-ruff.

You may think that such a hand played at the grand slam level is only the product of the imagination of the authors. But look what happened to the late Giorgio Belladonna,

one of the greatest all time players. He showed the following hand in Venice to Martin Hoffman who reported it in his book "More Tales of Hoffman".

♠ Q 2	
♥ A K 10 8 7	
♦ A 6 5 3	
♣ A 4	
♠ 10 8 7	N
♥ J 5 4	W
♦ Q J 10 8	—
♣ 9 7 5	E
♠ A J 6 5 4 3	S
♥ 9 3	
♦ 4	
♣ K Q J 10	

Playing with an occasional partner and after a miscalculation in the bidding, Belladonna ended in seven spades. West led a diamond, won by the Ace.

At the table, most players would probably try the queen of trumps, hoping for some sort of mistake on East's part. But there is another fine way to make the contract. You ruff a diamond at trick two and continue with a trump reduction until you arrive at the following ending:

♠ Q 2	
♥ 10 8	
♦ ---	
♣ 4	
♠ 10 8 7	N
♥ ---	W
♦ ---	—
♣ 9 7	E
♠ A J	S
♥ ---	
♦ ---	
♣ K Q J	

You play three rounds of clubs and the defense cannot prevent you from making the grand Slam, you over-ruff West and finesse the King of spades! So, please, continue to bid badly and play brilliantly in order to provide us with interesting material for our chronicles.

In Memory of Yacoub Issa Haddad

# Suit Preference Signals

By: Yacoub Issa Haddad (\*)

When giving suit preference you can actually tell your partner which suit to lead including a continuation of the suit that has been led.

1. When giving partner a ruff.
2. When partner leads a singleton.
3. When the opening lead has set up a number of discarding in dummy and the lead has been made in a supported suit.
4. When third hand has shown six plus cards in the suit that was led.
5. When a high honor is led and dummy has a singleton.

The suit preference signal is the simplest and most elegant of all the suit signals, yet the average player has more trouble with it than with any other signal. Why? That is because he confuses it with the attitude signal. Attitude is given the vast majority of time. This article deals with the exceptional cases where a 'suit preference' signals is given instead. What is the deference? When giving attitude on a high honor lead from partner, a low card from third hand asks for a shift, but does not tell partner to which suit he should shift. Partner is supposed to figure it out by sighting the lead and the dummy, and revising the bidding.

When giving suit preference you can actually tell your partner which suit you want to be led or continued. Here are five common suit preference scenarios that you should be familiar with, the first being by far the most common and most important.

- When discarding, a relatively high card asks for the return of the higher ranking side suit, while a relatively low card asks for the return of the lower ranking side suit.



- The play to trick one is suit preference: A low high card asks for continuation, an odd high card asks for the lower ranking suit, and an even high card asks for the higher ranking suit.
- If partner leads a suit that proves to be singleton in dummy, or it had established more than a winner of the same suit in dummy, then the typical suit preference should prevail. A small card asks for the

lower ranking side suit, and a high card asks for the higher ranking side suit.

- Alternatively, the play to the first trick is attitude, were an unusually high card asks partner to shift to the least likely side suit, and the play of a low card asks partner to shift to the most likely side suit, that is a preference to the shift, and the play of a middle card asks for a continuation. When giving attitude a low card doesn't mean 'shift to the lower-ranking suit', it means 'shift to the obvious suit'. However, once in a blue moon you may want partner to shift to the least likely side suit, the one partner wouldn't dream of leading, unless you give him a signal by Playing a screamingly high card, usually an honor.
- When giving partner a ruff, the size of the card will give him preference to which suit you want him to return, a small card asks for the lower ranking relevant suit, and a high card asks for the relevant higher ranking suit, take an example.

### Illustration:

The

<b>Partner</b>	<table border="0"> <tr><td>♠ -</td><td>♦ A Q 7 5 4</td><td>♥ Q</td><td>♣ A Q 7 5 4</td></tr> <tr><td>♥ A K 10 2</td><td>♦ 10 8 6 3</td><td>♦ 10 8 6 3</td><td>♣ A Q J 10 9</td></tr> <tr><td>♦ 8 6 5 4 3</td><td>♣ 8 6 5 4 3</td><td>♣ 8 6 5 4 3</td><td>♠ -</td></tr> </table>	♠ -	♦ A Q 7 5 4	♥ Q	♣ A Q 7 5 4	♥ A K 10 2	♦ 10 8 6 3	♦ 10 8 6 3	♣ A Q J 10 9	♦ 8 6 5 4 3	♣ 8 6 5 4 3	♣ 8 6 5 4 3	♠ -	<b>You</b>	<table border="0"> <tr><td>♠ 7 6 4 3</td><td>♦ K J 9 2</td><td>♥ J 9 8 4 3</td><td>♣ -</td></tr> <tr><td>♦ K J 10 9 8 5 2</td><td>♣ K 7 2</td><td>♦ -</td><td>♠ K J 10 9 8 5 2</td></tr> <tr><td>♥ 7 6 5</td><td>♦ -</td><td>♦ -</td><td>♥ 7 6 5</td></tr> </table>	♠ 7 6 4 3	♦ K J 9 2	♥ J 9 8 4 3	♣ -	♦ K J 10 9 8 5 2	♣ K 7 2	♦ -	♠ K J 10 9 8 5 2	♥ 7 6 5	♦ -	♦ -	♥ 7 6 5
♠ -	♦ A Q 7 5 4	♥ Q	♣ A Q 7 5 4																								
♥ A K 10 2	♦ 10 8 6 3	♦ 10 8 6 3	♣ A Q J 10 9																								
♦ 8 6 5 4 3	♣ 8 6 5 4 3	♣ 8 6 5 4 3	♠ -																								
♠ 7 6 4 3	♦ K J 9 2	♥ J 9 8 4 3	♣ -																								
♦ K J 10 9 8 5 2	♣ K 7 2	♦ -	♠ K J 10 9 8 5 2																								
♥ 7 6 5	♦ -	♦ -	♥ 7 6 5																								

contract is six spades by South. Partner has led the heart ace, the hearts being an un-bid suit which means that your carding should be an attitude signal with the added plus of the suit

preference signal. Here you want a club shift so badly. But, club is the suit partner is least likely to shift to, so you play the heart three, your smallest card, a suit preference signal - since heart is singleton in dummy - asking for the lower ranking suit shift. If partner obliges and returns a club, the hand is defeated. Now suppose North hand was:

The heart is not singleton any more, and you apply the suit preference attitude, play the nine of hearts, an odd high card: High is discouraging, and odd is suit preference to the lower ranking suit

### Finally:

You should keep remembering the words of the song, 'You must have faith and believe' when partner gives you a suit preference signal, even when it looks scary.

(\*) This article is taken from the late Mr. Haddad's Book "Natural Bridge Conventions". The book was published in December 2009; it illustrates most of the bread and butter information needed for advanced players over 360 pages. Mr. Haddad, who is an ex-president of the Jordan Bridge Association, and focused to improve the Ethics and attitudes of the bridge communities. Mr. Haddad contributed all the income of his book to the Jordan Bridge Association. Mr. Haddad was also known for his briefed booklets, his most important one is the brief about the Precision System, he prepared it with some alterations and modifications, new partnerships use to ask one another: which precision version you play, the original or Abu Tareq booklet? Marwan Ghanem partnered Abu Tareq once in Nicosia - Cyprus, and Abu Tareq led the Jack from a doubleton Queen – Jack and defeated the contract, Marwan named this lead "Abu Tareq's Lead", and everybody used to call it the same.

# Hammamat Festival 2022

## By: Marwan Ghanem

Another version of the Al- Hammamat Al-Tauniseiah Festival had been held in beautiful city of Hammamat warmed by the unbeatable hospitality and a straight forward organization, all coupled with the smooth directorship of Mr. Waleed Menyawi who is recognized now a day as one of the best international directors.

The calmness of the leading maestro, Mr. Abdul Jaleel Trabulsi, and the discipline operation manager Mrs. Neila Djamal Guellaty, had strongly contributed to the success of the festival.

20 years ago, When I visited Ghassan in Aqaba, I was surprised to discover that the most important and beautiful street in Aqaba is named After Al-Hammamat Al-Tunisia. Before I ask, Ghassan told me that both cities had signed a twinning agreement years ago.

### One more grand slam

I played the mixed teams with Monia Klibi Jellouli, an old friend who comes from a bridge family, the mother, sister, and brother are all bridge players.



Marwan Ghanem

Here is the hand that came during the second session of the mixed pairs event, which was the earliest event on the Agenda of the festival as the Tunisians are used to.

### Board No. 9, Dealer North, and EW Vulnerable.

♠ A 1 8 6 5  
♥ A 10 9 3 2  
♦ -  
♣ A K 7

♠ J 9 4  
♥ Q J  
♦ 9 6  
♣ Q 10 8 6 3 2

♠ K 7 2  
♥ 5  
♦ Q J 10 8 5 2  
♣ J 9 5

♠ Q 3  
♥ K 8 7 6 4  
♦ A K 7 4 3  
♣ 4

N  
W E  
S

West	North	East	South
	Marwan		Monia
---	1♠	Pass	2♦ <sup>(1)</sup>
Pass	2♥ <sup>(2)</sup>	Pass	3♥ <sup>(3)</sup>
Pass	5♦ <sup>(4)</sup>	Pass	5♠ <sup>(5)</sup>
Pass	5NT <sup>(6)</sup>	Pass	6♦ <sup>(7)</sup>
Pass	7♥	All Pass.	

(1) to over one, game force.

(2) Second suit, four or more cards.

(3) Heart support four or more cards.

(4) Exclusion RKCB, asking for key cards outside the diamond suit.

(5) One or four Aces.

(6) Kings asking bid, with the diamond exclusion still valid.

(7) One or four Kings.

The first response by Monia which was tow diamond instead of the usual tow heart was clarified by Munia herself later by two reasons, first, it occupies less bidding space and makes the rebid potentials more flexible, the second is to allocate her defensive values as early as possible. Either you agree or not there are some merits for the response and its clarification. The hand helped us to rank third overall.

# The 34<sup>th</sup> Cairo Festival 2022

By: Ghassan Ghanem

The 34<sup>th</sup>. Cairo Bridge Festival in May 2022, was held this year at the Sofitel Hotel which is surrounded by the River Nile forming a small peninsula. The following hand came during the ninth round of the Open Teams event played by Dr. Ayman Azzam and Dr. Fatena Abu Mezar, it was hand number two, East dealer, and NS Vulnerable.

## Bidding Boldly

♠ -	
♥ K 9 5 4	
♦ A K Q 5 4 3 2	
♣ Q T	
♠ A Q J 8 7	♠ K T 9 6 2
♥ T 8 6	♥ 7 3
♦ J 6	♦ T
♣ 7 4 3	♣ 9 8 6 5 2
♠ 5 4 3	
♥ A Q J 2	
♦ 9 8 7	
♣ A K J	

North South West East  
Ayman Fatena  
--- 1NT  
Pass 3♣<sup>(1)</sup> 3♦<sup>(2)</sup>  
Pass 3♠<sup>(3)</sup> 4♦<sup>(4)</sup>  
Pass 5♠<sup>(5)</sup> 6♦<sup>(6)</sup>  
Pass 7♦

West	North	East	South
	Ayman		Fatena
---	---	Pass	1NT
Pass	3♣ <sup>(1)</sup>	Pass	3♦ <sup>(2)</sup>
Pass	3♠ <sup>(3)</sup>	Pass	4♦ <sup>(4)</sup>
Pass	5♠ <sup>(5)</sup>	Pass	6♦ <sup>(6)</sup>
Pass	7♦		
All Pass.			

- (1) Transfer to diamond as per their system.
- (2) Complying to partner's transfer.
- (3) Singleton or void in spades, and checking for spade values.
- (4) Guaranteeing diamond fit and showing no spade stoppers.
- (5) Exclusion Blackwood.
- (6) Two Aces outside spade suit.

The bidding needs some clarifications, North bid three clubs transferring to diamond as per partnership agreement, with my regular partners, I transfer to diamond by bidding 2NT, it is a matter

of a partnership agreement with some edge to the 2NT option.

After south complied, north bid three spades to show shortness in the suit, namely, singleton or void, and checking any spade values with partner. That is another partnership agreement. Now south confirmed the diamond fit, and denied any sizeable points in the spade suit, good news for north.

North applied the Exclusion Blackwood showing void in spade, and asking partner to show Aces outside the spade suit.

North bid the grand slam counting on the key cards with south, namely, the king of club, and the heart queen which were almost confirmed after south denied ample spade values.

At the other table, the opponent stopped at the small slam giving a big swing that pushed the team up to a comfortable fifth position, the best Jordanian result in this precise event. Shahrazad Belbisi and Mahmoud were team-mating Fatena and Ayman. Congratulations to Im Aly and Fatena who both performed superbly.



Dr. Fatena Abu Mezar and Dr. Ayman Azzam at the table during the Open Teams' event of the 34<sup>th</sup> Cairo International Bridge Festival.

## Riskless Return

A hand from the 3<sup>rd</sup> Open Pairs that was defended by Bahjat Majali (South) and Ghassan Ghanem (North), it was hand number five, North dealer, and NS Vulnerable.

West	North	East	South
--	Pass	1NT	Pass
2♥ <sup>(1)</sup>	Pass	2♠ <sup>(2)</sup>	Pass
3♥ <sup>(3)</sup>	Pass	3NT <sup>(4)</sup>	Pass
4♠ <sup>(5)</sup>	Pass	Pass	Pass

- (1) Jacoby Transfer to spade.
- (2) Complying to partner's transfer.
- (3) Second suit – Hearts.
- (4) Denying three spades, or four hearts.
- (5) Six cards of spades.

West was looking for the appropriate final contract. Should it be four spades, four hearts, or three no trumps? When east denied fit in both majors, west bid four spades exposing her sixth spade cards.

South led the seven of spades, dummy was exposed, and that what north was looking at:

♠ A 4 2
♥ K 2
♦ 3
♣ J T 9 8 7 4 3
♠ Q J 9 8 6 5
♥ Q J T 3
♦ A 4 2
♣ -

N  
W—E  
S

North paused as every defender should do as early as possible, and tried to find where from the defense can collect four tricks to defeat the contract. There were no tricks in clubs, very low probability to take a trick in diamond, and one trick in spades. Accordingly, the defenders need to take three tricks in hearts.

In teams (IMPs) the decision is easy apart of the dummy's heart holding, you lead the king of hearts, continue hearts hoping that your partner holds the ace, and gives you a ruff defeating the contract. If partner doesn't hold the ace, one over trick will not make much difference since you are scoring against one pair only.

Playing Pairs (MPs), one more trick will make a sizeable difference in the board score, because you are scoring against the whole field.

So what do you do/ If you focus on the dummy's heart holding, you will realize that if declarer not partner holds the heart ace, then your king is

finessed anyhow. Accordingly, there is no risk leading the heart king, so you lead it and defeat the contract. Only 20% of the fifty tables' field found this defense. The Full hand.

♠ A 4 2
♥ K 2
♦ 3
♣ J T 9 8 7 4 3
♠ Q J 9 8 6 5
♥ Q J T 3
♦ A 4 2
♣ -

N  
W—E  
S

♠ K 3  
♥ 9 6 5  
♦ K Q J T 9  
♣ A Q 6

♠ T 7  
♥ A 8 7 4  
♦ 8 7 6 5  
♣ K 5 2



### The Mixed Pairs Event

Upper picture Mona Omari and Moath Humam – First, middle picture, Nawwar Hashem and Ahmad Zain – third, and lower picture Heyam Jumean how came tenth with her partner the well-known Mr. Elewa. Three Jordanian ladies Partnering three Egyptian gentlemen.

In Memory of Awwad Haddad and Lubna Al-Salem  
**A Debt of Gratitude**  
 By: The Late Lubna Al-Salem

Dr. Efteem Azar, one of the top players in Jordan Bridge, would never play in any national event unless he can guarantee a stand - by replacement. Being an obstetrician & gynecologist, puts him under call anytime.

In Amman's National, Open Pairs Event 1996, I was his choice for replacement. Of course, his favorite partner was the late Awwad Haddad who must have endured changing partners in one tournament.

But, his close life friendship with Efteem was above all other considerations. Efteem was at his bed side till his very last breath.

I witnessed this board, where Awwad practiced the courage of his experience, he was defending three no-trumps and the lead was the ten of hearts.

No one would blame South for his choice of opening 1NT with 18 points against the proficient partnership of Efteem and Awwad, or because he embarked on a line of club finesses. When the unexpected happened it was too late to recover. Efteem's ten of hearts was allowed to hold the first trick. He persisted with another heart which ran to Awwad's Queen and was won by declarer's Ace.

Dealer South    ♠74  
 All Vul.            ♥ J63  
                   ♦ JT84

♣AQJT

♠JT98

♥KT87

♦Q75

♣ 632

N  
  
 W                    E  
 S                    N

♠AK53

♥A942

♦AK

♣754

♠Q62  
 ♥Q 5  
 ♦6432  
 ♣K98



Awwad Haddad

West	North	East	South
Efteem		Awwad	
-	-	-	1NT
Pass	2♣	Pass	2♥
Pass	3NT	All Pass.	

At trick three, South broached his first club finesse winning the trick with dummy's ten. He crossed to his hand and tried the second club finesse; the club Jack was also allowed to hold the trick. Declarer played a spade to his King to play his last clubs confidently asking for dummy's Queen. The appearance of the King was a shock for declarer. Efteem whispered in my ear: " Such maneuver is a typical of Awwad"

Awwad with his ear to the bidding and with Efteem's informative count signals in clubs had formulated his plan: To kill all the entries in declarer's hand. With his incredible accuracy and sense of timing he got a sole top. To him every board is a basketball court and he must dunk.

After few hands Efteem received an emergency calls. (Efteem was allowed to keep their cell phones switched on.)

I partnered Abu Ammar for the first time and we kept the partnership in the mixed pair tournaments for more than three years. So, I reckon now: Everything happens for a reason. Such is life.

### **Points of Clarifications:**

# In the upper echelons of bridge; the ability of a top player to give the adverse a chance to make mistakes is considered one of defense attributes. Whenever the defenders offer the declarers an extra plausible alternative to the winning line, Declarers may go wrong because they like the easier lines perhaps the lazy ones.

# To defend in teams is to defeat the contract, in pairs to know what your par is: To defeat the contract, to hold declare to contract or to give away no more than a set numbers of over tricks.

# It takes courage to risk the club King, but it is performed in the timing that partner would cash the compensating tricks. To a top player the issue of an over trick is a matter of life and death.

---

(\*) The late Awwad Haddad (May his soul rest in peace) was one of the founders of Jordan Bridge Association 1979.

He passed away serving his third term as the president of JBAC. Awwad was one of the pillars of Jordan Bridge; won many awards in several national and international events. Awwad was loved by everyone who knew him and was affectionately and courteously known as Abu Ammar. His steady cheerful and loving smile was a landmark.

The late Abu Ammar spent more than half a century of his life in Jordan Sports, he served as the president of the Basketball, Volleyball, Table tennis Federations for more than a term.

# Signals are very important weapon, when adopted effectively should make defense simpler and to find the winning lines. Without knowing the accurate count of West clubs; East would not be able to execute his maneuver.



Lubna Khalil Al-Salem

---

He played various sports: Table tennis, basketball, squash, billiard, and rally. He won championships in every field. The favorite accolade was the Nation Basket Ball Champion.

Awwad represented Jordan in countless international sport championships. In his last 25 years, he held many official posts; the president of various federations in addition to many posts in the Jordan Olympic Committee. He was an advocate of women's right; made the first move and trained the first ladies basketball team.

The knight dismounted his horse in January 2007.

## For the Sake of Good Memory



H. R. H. Prince Faisal Eben Al - Husain, the President of the Jordan Olympic Committee delivers the golden medal of the to the late Nora Shaarawi of Lebanon during the Medal Giving celebration to the winners of the bridge activities held during the 9<sup>th</sup>. Pan Arab All Games (AL Hussein Tournament) held in Amman in 1999

صاحب السمو الملكي الأمير فيصل ابن الحسين حفظه الله رئيس اللجنة الأولمبية الأردنية يسلم الميدالية الذهبية لبطولة فرق السيدات للبريدج للسيدة نورا الشعراوي (رحمها الله) من الفريق اللبناني للسيدات في الدورة العربية الشاملة التاسعة (بطولة الحسين) عام 1999 في عمان - الأردن في قاعة جمعية البريدج الأردنية.

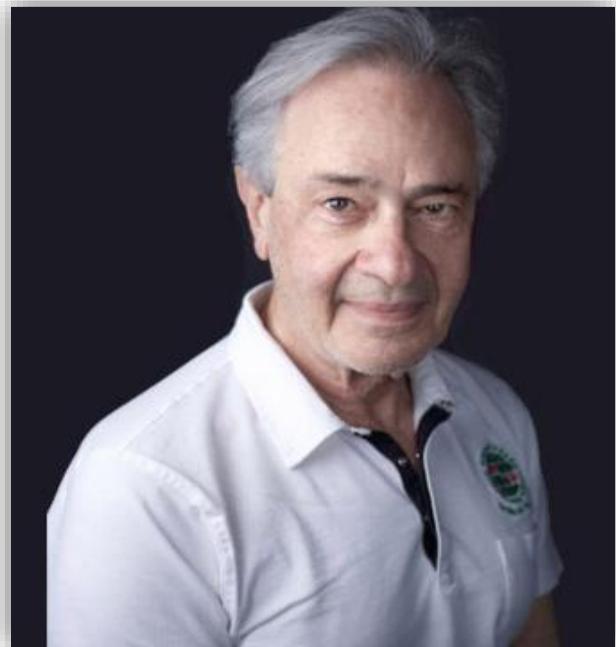
# Jan Kamras

## The New President of the World Bridge Federation

Jan Kamras from Gothenburg, Sweden, was elected a member of the WBF Executive Council in 2018. In 2022 at the meeting held on 25th August in Wroclaw, Poland the WBF Executive Council unanimously elected him as President, to take up the office on 1 January 2023. He is now Chairman of the Statutes & By Laws, Championships and Master Point Committees; Co-Chairman of the Management Committee and member of the Development, Finance and Rules & Regulations Committees.

Jan was elected to the European Bridge League Executive Committee in 2010. He was elected EBL Honorary Secretary and a member of the Presidential Council. He was the chairman of the Championships, IT, NBO Liaison and Master Points Committees and a member of the Finance, Material Procurement, Reviewer, Rules & Regulations, Special Investigations and Statutes Committees. He was elected EBL President in 2018.

He was the Vice- President of the Swedish Bridge Federation 2005-2016 and served,



among other positions, as head of its National Team Selection Committee. He was the Captain of the Swedish National Open team 2001-2010.

As a player he won the Swedish Team Championships in 2010 and was runner-up in 2011 and 2012. He won the prestigious Cavendish Teams in 2013.

---

All the affiliated countries of  
The Arab Bridge League (ABL)  
Congratulates Mr. Jan Kamras  
For being unanimously elected by WBF  
Executive Council as  
The President of the WBF.

---

---

The General Secretariat of  
The Arab Bridge League (ABL) in Jordan  
Welcomes Mr. Jan Kamras  
The President of the WBF  
And wishes him a comfortable and fruitful  
visit to Jordan.

---

